

Meager Nychthe
ydras
==
44. Jan. 1.

Hager'schen
4. 2. 1.
4. 2. 1.

Erster Abschnitt.

Vorbereitung.

- Von der Grammatik überhaupt. S. 1.
Allgemeine Grundsätze der Sprachrichtigkeit.
Der allgemeine Sprachgebrauch ist das entscheidende Grund-
gesetz. S. 2.
Dieser läßt sich in den meisten Fällen aus Regeln und Ana-
logien erkennen. S. 3.
In Fällen, worüber der Sprachgebrauch getheilt ist, richtet
man sich nach den meisten und erheblichsten Gründen. S. 4.
Die Sprache des gemeinen Lebens und einige besondere Arten
des Vortrags erlauben einzelne Abweichungen. S. 5.
Erklärung einiger Kunstwörter, welche in diesem Buche
vorkommen.
Vorläufige Anzeigen. S. 6.
Artikel. S. 7.
Geschlecht der Wörter, Masculinum, Femininum, Neutrum.
S. 8.
Substantivum, Adjectivum. S. 9.
Biegung der Wörter, Declination, Conjugation. S. 10.
Singular, Plural. S. 11.
Pronomen. S. 12.
Er. Sprachlehre.

nde
ich
em
ach:

n Aus-
ahren,
n ist;
sages

ein
nicht
dar:
mei:
oder

s un-
allen
eflich
ittel-
h in
ugs
die
emal
nferer
weisen
ge:

König

Maria Kaiserin

Magister Schenke
4. 2. 1811
40. S. 1. d.

- 2
1. Abschn. §. 1. 2. Vorbereitung.
- Verbum oder Zeitwort — Person — einige besondere Arten des Verbi. §. 13.
- Subiect, Gegenstand (Object). §. 14.
- Construction, regieren, Folgewort. §. 15.
- Präposition. §. 16.
- Adverbium, Conjunction, Interjection. §. 17.
4. Kurze Übersicht der folgenden Abschnitte. §. 18.

1. Von der Grammatik überhaupt.

§. 1.

Die Deutsche Grammatik oder Sprachlehre enthält eine Anweisung, die in unserer Hochdeutschen oder allgemeinen Schriftsprache üblichen Wörter in ihrer gehörigen Form zu gebrauchen, richtig abzuändern und mit einander zu verbinden.

Eine vollständige Grammatik beschäftigt sich aber nicht bloß mit der Richtigkeit des Ausdrucks, sondern auch mit den Buchstaben und deren Aussprache, mit den Bestandtheilen und dem Tone der Wörter u. s. w. Sie enthält demnach auch manche Untersuchungen, welche in dieser practischen Anweisung zur Deutsche Sprache übergangen werden, da dieselbe für geborne Deutsche bestimmt ist, welche von Jugend auf mit unserer Schriftsprache bekannt sind, und nur noch über dasjenige näher unterrichtet zu seyn wünschen, was ihnen etwa noch fehlt oder schwierig scheint.

Allgemeine Grundsätze.

2. Allgemeine Grundsätze der Sprachrichtigkeit.

§. 2. Grundgesetz.

1. Das allgemeine und in allen Fällen entscheidende Grundgesetz aller Sprachrichtigkeit ist: richte dich ohne eigenmächtige Ausnahme nach dem allgemeinen oder herrschenden Sprachgebrauche deiner Zeit.

Da noch niemand den Versuch gemacht hat, in Ausübung der Sprache eben so willkürlich zu verfahren, als es in der Orthographie von einigen geschehen ist; so brauche ich nichts zur Bestätigung dieses Grundsatzes hinzu zu fügen.

2. Wenn man indessen bestimmen will, ob ein Ausdruck richtig oder unrichtig, gut oder nicht gut sey, so kommt es hierbey vorzüglich nur darauf an, in wie fern alle oder doch unsere meisten und besten Schriften denselben billigen oder verwerfen.

Die Hochdeutsche Sprache ist nichts anders, als unsere allgemeine Schriftsprache, welche sich von allen Deutschen Mundarten (Provincial-Sprachen) merklich unterscheidet, und allenthalben mittelbar oder unmittelbar aus Büchern erlernt wird. Sie ist zwar auch in ganz Deutschland die Sprache des feinem Umgangs und öffentlicher Vorträge. Allein wir beurtheilen die Richtigkeit oder Unrichtigkeit eines Ausdrucks allemal nach Schriften. Einzelne Wörter, welche in unserer allgemeinen Schriftsprache nicht üblich sind, heißen Provincial-Wörter oder Ausdrücke des ge-

Königs

Maria Kiesel

Magyar nyelv
4. sz. k. 1. sz. k.
4. sz. k. 1. sz. k.

4

1. Abschn. §. 2. 3. Vorbereitung.

meinen Lebens: Redensarten und Wortfügungen, welche vom schriftlichen Sprachgebrauche abweichen, heißen Sprachfehler, Provinzial-Fehler u. s. w. Nur das nennen wir gut Deutsch, was in Schriften allgemein üblich und den darin angenommenen Regeln gemäß ist.

Doch können bey Bestimmung des allgemeinen Sprachgebrauchs allerdings auch mündliche Vorträge in Betrachtung kommen, in so fern man überzeugt ist, daß der Redner seine Sprache kenne, und eben so richtig spreche, als er schreiben würde. Auch gelten dagegen natürlicher Weise in einzelnen Fällen die Stimmen derjenigen Schriftsteller nicht, welche aus Unkunde oder Übereilung von dem sonst allgemeinen Sprachgebrauche abweichen, oder auch hier und da absichtlich die Sprache des gemeinen Lebens wählen. — In einer Sprachlehre wird also überhaupt unter dem allgemeinen Sprachgebrauche nur der gute Sprachgebrauch verstanden; und wenn Schriften zum Muster angenommen werden, so wird vorausgesetzt, daß sie auch in grammatischer Hinsicht gut und richtig sind.

§. 3. Analogien, Regeln.

In den meisten Fällen ist der allgemeine Sprachgebrauch so einstimmig, daß man über die Richtigkeit oder Unrichtigkeit eines Ausdrucks mit Sicherheit urtheilen kann.

Man wird 1) finden, daß die allermeisten einzelnen Wörter in allen guten Schriften einerley Form und Bedeutung haben, welche denn auch jeder, dem es darum zu thun ist, richtig zu sprechen und zu schreiben, sich bekannt machen muß.

Allgemeine Grundsätze.

5

Dies hat für den gebornen Deutschen auch nur wenig Schwierigkeit; und die meisten unter meinen Lesern sind mit ihrer eigenen Provinzial-Sprache gewiß nicht so bekannt, als mit unserer Büchersprache.

Noch einstimmiger ist der allgemeine Sprachgebrauch 2) in denjenigen Ausdrücken und Wortverbindungen, deren Form sich nach bestimmten Regeln oder wenigstens nach einer gewissen Analogie oder Sprach-Ähnlichkeit richtet.

Einige unter diesen Regeln gründen sich so offenbar auf die Vernunft selbst, daß es auch den ungebildetsten nicht einfällt, dagegen zu fehlen. Diese brauchen also auch in einer Sprachlehre, welche sich blos auf das Nothwendige einschränkt, nicht erwähnt zu werden. Andere gründen sich auf den besondern Bau und auf die ganze eigenthümliche Beschaffenheit unserer Sprache, oder auch auf die allmählig erfolgte Vereinigung unserer Schriftsteller. Diese Regeln lernt man nur durch den Unterricht oder anhaltende Aufmerksamkeit und Übung kennen; und in so fern dieselben wirklich manchem, dem es um Sprachrichtigkeit zu thun ist, nicht gehörig bekannt sind, machen sie den Hauptgegenstand einer practischen Sprachlehre aus.

Alle grammatische Regeln sind allmählig aus der so genannten Sprach-Ähnlichkeit entstanden. Es ist natürlich, daß man von jeher in ähnlichen Fällen sich auf ähnliche Art auszudrücken suchte. Man ordnete also nach und nach die am meisten vorkommenden Ausdrücke unter gewisse Classen, und verband dann z. B. die Wörter der einen Classe allemal mit mir, diejenigen hingegen, welche zu der andern gehörten, allemal

Königs

Maria Kiesel

Magyar nyelv
4. sz. k. 1.
4. sz. k. 1.

6

1. Abschn. §. 3. 4. Vorbereitung.

mit mich. Man beobachtete also auch in diesen Fällen eine gewisse Regel, die man nur nicht deutlich angeben wußte; und noch jetzt drücken wir uns in vielen Fällen bloß deswegen so und nicht anders aus, weil ein mehr oder weniger dunkles Gefühl uns sagt, daß wir in ähnlichen Fällen eben so reden. Die nach und nach erfolgte Ausbildung unserer Sprache ist, so wie unsere jetzige Orthographie, das Werk aller bisherigen Deutschen Schriftsteller, unter welchen es zu jeder Zeit gewiß viele gab, denen die Auswahl und Form des Ausdrucks nicht gleichgültig war. Es ist daher allerdings der Mühe werth, und zugleich das Hauptgeschäft eines Sprachlehrers, diejenigen Ausdrücke und Wortfügungen, in welchen so viele denkende Männer eine Ähnlichkeit fanden, oder beim ersten Anblick wenigstens zu finden glaubten, so viel möglich zu sammeln und mit einander zu vergleichen, um auf diese Weise das, was sie wirklich mit einander gemein haben, bestimmen zu können. Dann erst kann man in einer Sprachlehre sagen: „In dem oder dem Falle reden wir so; in folgenden Ausdrücken sollten wir billig eben dieser Regel folgen“ u. s. w.

So sind alle jetzt schon geltende Sprachregeln entstanden, und auf eben dem Wege kann unsere Sprache immer noch regelmäßiger werden.

Fast jede Regel hat indessen auch ihre Ausnahmen, welche man gleichfalls beobachten muß, so lange sie den allgemeinen Sprachgebrauch für sich haben.

§. 4. Grundsätze der Sprachrichtigkeit in streitigen und zweifelhaften Fällen

Obgleich demnach unsere Schriftsteller in den allermeisten Fällen in Ansehung der Sprache genau

Allgemeine Grundsätze.

7

mit einander übereinstimmen: so giebt es doch im Deutschen, wie in jeder andern lebenden Sprache, auch sehr viele streitige Fälle, worüber der allgemeine Sprachgebrauch noch nicht entschieden hat.

Unsere Sprache ist bey weitem noch nicht so in ihrem ganzen Umfange regelmäßig, als unsere Orthographie; und selbst die Mehrheit der Stimmen, welche in streitigen Fällen eigentlich entscheiden müßte, ist bey grammatischen Zweifeln weit schwerer auszumachen, als wenn die Frage von der Rechtschreibung eines Wortes ist.

Man kann z. B. mit Sicherheit behaupten, daß das Wort Cam in weit häufiger mit einem C als mit einem K geschrieben werde. Denn wenn ich dieses Wort auch in hundert Schriften nicht namentlich finde: so kann ich doch aus einer Menge ähnlicher Wörter, welche wirklich darin vorkommen, mit Gewißheit bestimmen, mit welchem von beiden Buchstaben jeder Verfasser dieses Wort würde geschrieben haben. Da nun die Anzahl derer, welche in ihrer Orthographie von den Grundsätzen der Nation im Ganzen abweichen, nur gering ist: so ist diese Frage bald und mit Sicherheit entschieden. Allein es läßt sich nicht so leicht ausmachen, ob man, nach der bloßen Mehrheit der Stimmen zu urtheilen, der Cam in oder das Cam in sagen müsse.

Aus der Behandlung ähnlicher Wörter kann man hier nichts schließen; man muß also das Wort selbst wahrnehmen, so oft es uns vorkommt. Allein auch dies kommt uns nicht immer zu statten, denn wenn wir gelegentlich auch . . . des Cam in s, die Cam in e u. s. w. irgendwo finden, so wissen wir doch noch nicht, ob der Verfasser des Buchs der oder das Cam in

König

Maria Lise

Magyar nyelv
4. rész
4. fejezet

für richtiger halte. In der Sprachlehre kommt es also in den meisten streitigen Fällen vorzüglich auf das Übergewicht der Gründe an, wenn die Mehrheit der Stimmen nicht ganz offenbar sich auf die eine Seite lenkt.

Ich glaube daher, daß jeder in Ansehung der streitigen Fälle, welche es noch in unserer Sprache giebt, über folgende Grundsätze mit mir einig seyn werde:

1. Der neuere Sprachgebrauch ist in streitigen Fällen dem veralteten vorzuziehen.

Unsere Sprache neigt sich immer mehr zum Regelmäßigen. Man sagt also z. B. nicht mehr, ich frug, ich sagte, es kostet mich viel Geld, sondern ich fragte, ich setzte, es kostet mir viel Geld.

Hierdurch aber ist keinesweges irgend eine willkürliche Neuerung in der Sprache entschuldigt; denn wenn auch einzelne Schriftsteller sich erlauben, fremde Wortfügungen zu gebrauchen, z. B. ich bin von dem Buche zufrieden, — anstatt . . . mit dem Buche: so ist dies zwar etwas neues, aber noch kein neuer Sprachgebrauch.

2. In Fällen, welche sich nach verschiedenen Regeln und Ähnlichkeiten beurtheilen lassen, wähle man diejenige Form des Ausdrucks, welche entweder ein merkliches Übergewicht der Gründe, oder eine offenbare Mehrheit der Stimmen für sich hat. Doch ist es in manchen Fällen dieser Art auch sehr gleichgültig, welche Form man vorzieht.

Bei der Anwendung dieses Grundsatzes kommt es sehr auf die verschiedene Darstellungsart eines jeden, auf ein mehr oder weniger richtiges Gefühl desselben, und auf eine Menge kleiner Umstände an.

3. In denjenigen Fällen, wo weder Regeln noch Ähnlichkeiten die Wahl zwischen verschiedenen Formen eines Ausdrucks erleichtern, richte man sich zunächst nach den meisten Stimmen unserer Schriftsteller, und wo diese nicht ausfindig zu machen sind, nach den Vorschlägen unserer meisten und angesehensten Sprachlehrer.

Es giebt z. B. in unserer Sprache außerordentlich viele einzelne Wörter, deren Form, Geschlecht, Declination oder Conjugation noch sehr unentschieden ist. Regeln und Analogien kommen hierbei selten zu statten; man müßte also eigentlich dem Grundgesetze gemäß in jedem Falle die Mehrheit der Stimmen unter unsern Schriftsteller ausfindig zu machen suchen. Allein dies ist gerade in diesen Fällen oft nicht möglich; aber eben deswegen ist es der beste und richtigste Ausweg, daß man sich alsdann nach dem Urtheile unserer meisten oder auch nur unserer angesehensten Sprachlehrer richtet. Diese haben auf die beste Form solcher Wörter und Ausdrücke allemal doch aufmerksamer geachtet, als man im Ganzen von andern Schriftstellern erwarten kann. Und da nun kein Gelehrter sich im Stande findet, in dergleichen Fällen selbst eine genauere Zählung der Stimmen vorzunehmen: so richtet sich jeder in Ermangelung anderer Entscheidungsgründe gleichfalls nach den Vorschlägen unserer Sprachlehrer. Eben dadurch gewinnt alsdann diejenige Form, welche uns

Magyar nyelv
4. rész
4. fejezet

anfangs vielleicht die minder gebräuchliche schien, wirklich die Mehrheit der Stimmen, und heißt dann mit so viel vollkommenerem Rechte die richtigste und beste.

Es giebt indessen in unserer Sprache manche streitige Fälle, wo die Wahl selbst nach diesen Grundsätzen äußerst schwer ist. Oft empfehlen z. B. Analogien und innere Gründe die eine Form eines Ausdrucks; aber der fast allgemeine Sprachgebrauch erklärt sich für die andere. Mancher Ausdruck wird von unsern Sprachlehrern fast einstimmig für fehlerhaft erklärt; aber ein großer Theil unserer Schriftsteller (und vielleicht wohl gar der größte) nimmt ihn in Schutz. Mit sich selbst wird hierüber ein jeder leicht einig; allein wie soll der Verfasser einer practischen Sprachlehre sich jedesmal erklären? Soll er dergleichen Fälle mit Stillschweigen übergehen? Gewiß nicht! denn gerade diese streitigen Fragen sind es, worüber seine Leser vorzüglich unterrichtet oder wenigstens benachrichtigt seyn wollen. Er muß also alle dergleichen Schwierigkeiten vielmehr aufsuchen, die dabey zu erwägenden Gründe und Gegengründe genau mit einander vergleichen, und was er dann für das richtigste erkennt, der weitem Prüfung eines jeden überlassen. Er darf und wird nicht erwarten, daß jeder auch in streitigen Fällen mit ihm gleicher Meinung seyn werde; aber eben so wenig wird man von ihm verlangen, daß er mit allen — welches doch noch weit schwerer ist, — in jedem Falle übereinstimmen soll.

§. 5. Sprachrichtigkeit in Beziehung auf die verschiedenen Arten des Stils oder Vortrages.

Die meisten Regeln unserer Sprache sind so allgemein gültig, daß der geschmückteste Vortrag

ebenso genau daran gebunden ist, als die ungewungenste mündliche Unterredung über Dinge des gemeinen Lebens; denn so verschieden auch die Gegenstände unsers Vortrags seyn mögen, so muß doch alles, was wir in unserer Muttersprache darüber sagen, Deutsch und verständlich bleiben. Allein unsere Sprachlehren enthalten allemal auch einige Vorschriften, welche nicht für alle Arten des Vortrags mit gleicher Strenge gelten.

I. Die Sprache des gemeinen Lebens und des gewöhnlichen Umgangs hat manche Freyheiten, welche in öffentlichen Vorträgen und zum Theil selbst in den gewöhnlichen schriftlichen Aufsätzen wegfallen.

Manche Provinzialwörter z. B. sind im gemeinen Leben schlechterdings nicht zu vermeiden. Auch giebt es einige Wortverbindungen, welche freylich keine genaue grammatische Prüfung aushalten, aber dennoch im gewöhnlichen Umgange füglich vorbehalten werden, indem sie im Sprechen das Widersinnige oder Auffallende nicht allemal haben, was sie im Schreiben bekommen.

Man sagt z. B. die fallende Sucht, ein spanisch Fliegen-Pflaster, ein wilden Manns-Gulden; aber diese lezten Ausdrücke lassen sich in keiner Form gut schreiben, ohne daß die Unbequemlichkeit der Zusammensetzung ins Auge fällt. Die Grammatik kann also dergleichen Ausdrücke nicht ohne Einschränkung billigen. Auch ist es unstreitig besser, daß man in solchen Fällen, wenn es seyn kann, sich lieber einer Umschreibung bediene.

Magyar nyelv

Maria Kisgyörgy

Mayer'schen
4. Aufl.
H. S. 1.

12 1. Abschn. §. 5. 6. Vorbereitung.

Wenn demnach meine Leser auch in diesem Buche hier und da einige Regeln oder Nachrichten finden sollten, wovon sie im gemeinen Leben nicht allemal Gebrauch machen können: so wird es ihnen dennoch angenehm seyn, zu wissen, wie unsere Schriftsprache sich in demselben Falle ausdrückt.

2. Auch der Geschäfts-Stil kann nicht allemal mit unserer sonst üblichen allgemeinen Schriftsprache in der Wahl und Behandlung des Ausdrucks übereinstimmen. Selbst einige wissenschaftliche Gegenstände machen hin und wieder eine eigene Art des Vortrags nöthig, indem die dabey erforderliche Bestimmtheit der Rede nicht nur den Gebrauch verschiedener sonst ungewöhnlicher Kunstwörter, sondern auch oft Wiederholungen kurz vorher gebrauchter Ausdrücke, und andere Wortverbindungen nothwendig macht, welche in allen andern Fällen verwerflich seyn würden.

Namentlich ist unsere Sprache auch für grammatische Gegenstände noch sehr arm, und muß sich oft sehr künstlich und mühsam winden, um selbst mit Hülfe fremder Kunstwörter sich einigermaßen bequem darüber auszudrücken.

3. Noch weniger kann die Dichtersprache und überhaupt der geschmückte Vortrag sich allemal an die gewöhnlichste Form mancher Ausdrücke binden; und die Sprachlehre selbst erlaubt des Wohl-

Allgemeine Grundsätze.

13

klangs wegen einige Ausnahmen von Regeln, welche sonst allgemein gültig sind.

4. Die Vorschriften einer Deutschen Grammatik gelten also in ihrem ganzen Umfange nur für die gewöhnliche allgemeine Schriftsprache und für diejenigen mündlichen Vorträge, welche in Ansehung der Regelmäßigkeit völlig damit übereinstimmen können und sollen. Doch giebt es im Ganzen nur wenige Fälle, in welchen die ungewöhnern Arten des Vortrags sich merklich davon entfernen können; und man geht allemal am sichersten, wenn man jede Ausnahme von einer Regel so lange für Fehler hält, bis man gewiß versichert ist, daß der allgemeine Sprachgebrauch wenigstens unter gewissen Umständen dieselbe billige.

3. Erklärung einiger fremden Ausdrücke und Kunstwörter, welche in diesem Buche vorkommen.

§. 6. Vorläufige Anzeigen.

Die Regeln unserer Sprache lassen sich ohne Hülfe einiger sogenannten Kunstwörter nicht darlegen. Fremde Benennungen sind dazu meistens bequemer als Deutsche, indem die letztern leicht irre führen. Einige derselben kommen bloß in einzelnen Abschnitten dieses Buches vor, und erklä-

7

9

Christoph

Maria Liepzig

Mayer'schen
4. Aufl.
4. Aufl.

14 1. Abschn. §. 6. — 9. Vorbereitung.

ren sich da von selbst. Andere werden allenthalben als bekannt angenommen und müssen deshalb hier kürzlich erklärt werden, doch nur in so weit, als die Verständlichkeit der Regeln es erfordert.

Ich muß hier übrigens einige Erklärungen wiederholen, welche schon in meiner Anweisung zur Orthographie vorkommen, weil es den meisten Lesern angenehm seyn wird, dieses Buch als ein Werk für sich gebrauchen zu können.

§. 7. Artikel.

Hierunter versteht man:

- 1) Die Wörter der, die, das, welche bestimmte Artikel genannt werden.
- 2) Die Wörter ein, eine, ein, welche unbestimmte Artikel heißen.

Die Abänderung dieser Artikel findet man im 3ten Abschnitte.

Wenn das Wort der mit seinen Abänderungen anstatt dieser oder der gebraucht wird: so ist es nicht der Artikel, sondern ein Pronomen.

§. 8. Geschlecht der Wörter, Masculinum, Femininum, Neutrum.

In unserer Sprache giebt es ein dreifaches Geschlecht der Wörter:

1. Masculinum oder das männliche Geschlecht, dazu werden alle Wörter gerechnet, vor welche

Erklärung einiger Kunstwörter.

15

den Artikel der setzen kann z. B. der Mann, der Hut, der Starrsinn.

2. Femininum oder das weibliche Geschlecht, wozu alle die Wörter gehören, welche den Artikel die annehmen, z. B. die Frau, die Rose, die Festigkeit.

3. Neutrum (das heißt, keins von beiden, also weder männlich noch weiblich) oder das unbestimmte Geschlecht. Hierzu werden diejenigen Wörter gerechnet, vor welche man den Artikel das setzen kann, z. B. das Mädchen, das Band, das Schicksal.

In der Sprache ist also z. B. auch der Knabe ein Masculinum, aber das Knäbchen ein Neutrum.

Das Wort Neutrum wird auch von einer gewissen Art von Verbis gebraucht S. §. 52.

§. 9. Substantiva und Adjectiva.

1. Ein Substantivum ist ein Wort, welches eine Person oder Sache bedeutet, und deshalb eigentlich nur ein Geschlecht in der Sprache hat, vor welches man also nur einen Artikel setzen kann.

Doch giebt es einige Substantiva, deren Geschlecht verschieden oder streitig ist, denen man also 2 Artikel vorsehen kann. Z. B. der und das Band, der und das Scepter. Aber es giebt doch keins, welches mit einigem Rechte alle 3 Artikel annehmen könnte.

2. Ein Adjectivum ist dagegen ein Wort, welches die Beschaffenheit eines dazu gehörenden Sub-

Leitongue

Maria'seig

Magyar nyelv
4. rész
4. rész

16 1. Abschn. §. 9. — 12. Vorbereitung. Artikel.

stantivi angezeigt, und alle 3 Geschlechter hat. Die Adjectiva nehmen also entweder alle 3 Artikel an, oder sie haben drey verschiedene Geschlechter-Endungen.

Beispiele.

Güte ist ein Substantivum, denn man kann nur 1 Artikel davor setzen: die Güte — nicht der oder das Güte.

Das Wort gütig ist dagegen ein Adjectivum, denn man kann alle 3 Artikel davor setzen, . . . der gütige, die gütige, das gütige.

Die Wörter aller, solcher u. dergl. haben drey verschiedene Geschlechter-Endungen, sind also gleichfalls Adjectiva.

Masculinum	Femininum	Neutrum
aller	alle	alles
solcher	solche	solches

Wie die Adjectiva von Adverbiis zu unterscheiden sind sehe man §. 17.

§. 10. Biegung der Wörter.

Einige Arten von Wörtern leiden im Zusammenhange der Rede verschiedene kleine Abänderungen in Ansehung ihrer Vocale, Endsyllben, oder der dazu gehörenden Artikel und Hülfswörter u. s. w. Diese Abänderungen nennt man mit einem gemeinschaftlichen Namen die Biegung der Wörter, welche zwey Hauptarten unter sich begreift, nämlich:

Magyar
Grammatika lektörök

Mell. bár Wankheim Maria lektor
grammára.

1824.

14. halla és a hangvétel.
Első rész. A magyar írásról. (Orthographia és Orthographia.)

10

A. m. betűről B.

Előzetes B. Kifogásokról 14.

Ismeretudomány. 10

annak alappai 10.

Különös neműekről. 13.

1. a nagy betűk képzéséről 13.

2. az idegen szavak és nevei írása. 14.

3. a és ca és ca írásáról 15.

4. a betűk kettőzések. 16.

5. az írott szavak írása. 18.

6. a szavak és névvalóságok. 19.

7. az írásbeli jelek. 20.

1. Auntes. 20.

2. Auntes. 20.

3. foglaltat 21.

4. valasztat 21.

Második rész. A könnyomozás. (Etyimologia és Morphologia.)

I. A NÉVRŐL.

A. Hagyanteremtő nevek.

1) A nagy nevek formálása egyáltalánban } 24.

a) A képző szavak. 25.

2) melyek szavakhoz járulnak 25.

2) — névhez — 27.

3) — különf. képzéshez — 29.

4) A nevei írottak. 32.

2) A nagy nevek képzése. 34.

A. nemről 34.

A. nemről 35.

str eseteln⁴ 07.

Kínézes a/ram 5 epeel ával választott neponak 37

D. Masalovskets' nevek. Ad. 40.

- | | | | |
|----|------------------------|---------------------------------|-----|
| 1) | <u>Jomala'sa</u> | kepro" soisik ätal | 40. |
| | 1) | mellych fup. 3 ad. bok jämbach. | 41. |
| | 2) | — igekher — | 43. |
| | 3) | — misfets kufidich — | 44. |
| | | ösmetitel ätal — | 45. |
| | | af 12 ad. kigilichitich — | 46. |
| 2) | <u>af ragy'sa'orol</u> | <u>könöigien</u> — | 47. |
| | | comparativus pöl — | 48. |
| | | superlativus pöl — | 49. |

C.) Számvev. 50.

- 1) Gränahol 50.
- 2) Renström 52.
- 3) Clappers Ström 55.
- 4) Sjöström's Ström 57.
- 5) Kaplan's Ström 60.

2) Kermasok. Ro.

- 1) Kemiluh N. 09.
Varajakon 04.

- 2) Birkho N. 66.

I tulapronkep ägg, reverts B.N. 66.

II Kiroko, Nagapetok II.

Különösök 74.

1) azokra nézve, melyek magánkezzevel végezték. 74

2. Kolora nemigullgat magabizsraival végig.

12

Metetté katarigodan N. 82.

alászási szolgálja

Dr. és Prof. Bugát Pál

és Dr. Schedel Ferencz

erence

és vásári vagy könyvárosi vagy egyéb alkalmak által

Brovsi Tar Naggy Sadrésben.
Egy hét múlva jön Ki.

lek

malin 156.

110

2. Gekochtes Linsengericht 113.

3. *Rorippa*, HS

str. esetekről 37
Kínés a / sam s ep

B) Massalenshete nyelv

- 1) Jomelasa: képző
- 1) mellyek fűző
- 2) — igekész
- 3) — névelő

Összetétel alak

- 2) H'ragy'asorol ké
- comparativus
- superlativus

C) Samnevek 50.

- 1) Jisamok 50
- 2) Kam'jamok
- 3) Eloppos sam
- 4) Sokporoko
- 5) Kapontok

2) Neoma'sok 60.

- 1) Kemilhez N.
- 2) Borokos N.

I tulajdonképp egy részlet 65. sz. 1. sz.
II Borokos ragasztók 71.
Különös név 74.
1) asokra név, melyet magánhangzóra nézve 74

42. Nem nem igekész, tündek
43. egyenlő a mai

52. 2) nem igekész
53. nem
Képlet

Salan

62. Nő tudok fr. nyelvi: Nő nem

63. Kiseb. (eg) Pali, de nem asok
Képlet

Salan
Jelen jelen idő: igekész
Elmulat jelen idő: igekész vala.
Elmulat múlt idő: irtam vala.
Elmulat jövő idő: irandok vala.
Jelen múlt idő: irék
Múlt múlt idő: irtam
Jövő múlt idő: —

84. Nem = helyfűző, enyem-megihet

86. Nagy hiba!

hatal, pallya, mallya, lippa, alj.
ebeli, Képlet

5. juppel, fűző, indigofar
7. 6) — juppel —
12. 1) —
14. 15. fűző. Elő —
nagy, midy — Kiseb. hiba — +.

18. al, el, ital, itel, vetel, h. kel
af alap
ac ec timke
ap? horpaj, d. bap?
192? doboz

21. id, id: orlati, tömör.
22. 30 kérés, sokan vokal?

25. Giratuf.
26. Aptalatti fűző duplikátum. egy sz. 3. sz.

30. Nő 2) egyenlő hiba: 310 hiba
32. Hatarozati fűző

34. Tulhatat 2. is, hatarok h. sz. 3. sz.
— Nem 66 hiba 6.

35. Kis, hűtő
36. 19 juppel. Tulat 110.

- 1. Gecetvő igekész 110.
- 2. Gecetvő 1. hűtő 113.
- 3. Rörig igekész 115.

Összetett katalógus N. 82.

malin 106.

Ar. esetekről 37.

Kínzés a fiam s epele átal valórtatott neponak 39

B) Másvalóshetű nem

1) Formálása képző

1) mellyek fűző

2) — igék

3) — névszók

Összetett

Ar. ad. figyelhető

2) Ar. nagyságról

comparativus

superlativus

C) Scamnevek 5

1) Scamnevek

2) Scamnevek

3) Scamnevek

4) Scamnevek

5) Scamnevek

2) Scamnevek

1) Scamnevek

Ar. ad.

2) Scamnevek

I. tulajdon

II. Scamnevek

Különös

1) Scamnevek

Vagyunk tökéletes tisztelettel

A. Schintler Úrnak

Pesten, az Orvosi Társaság Redactiójában,
[Mária-Dorottya-Útjában, 13 Sz. 2d. emelet].

Január 25. 1836.

*) A postán elküldendő exemplárok esztendei ára Gf. 24xr. CP.,
elviendőké 5f. CP.

Receptatár pedig az
az Ar. fűző, négy képpel Ar. fűző

2. Ar. ad. mellyek magánhangzóval figyelhető

3) Mutató névmások 77.

I. Egyes 78.

II. Összetett 79.

Toldatok, az Ar. ad. 80.

4) Relatívus 81. Ar. ad. figyelhető Ar. ad. 82.

I. Relatívus 82.

II. Relatívus 83.

5) Kendő 3 név figyelhető 90.

Ar. Utoljára 92.

I. Magánállatok 94.

1) Egyes 95.

2) Összetett 97.

II. Magánállatok 105.

II. Ar. ad. Ar. ad. Ar. ad. Ar. ad.

A) Ar. ad. 106.

Ar. ad. Ar. ad. Ar. ad. Ar. ad. 106.

Ar. ad. 106.

Ar. ad. 110.

1. Ar. ad. Ar. ad. 110.

1. Ar. ad. Ar. ad. 110.

2. Ar. ad. Ar. ad. 113.

3. Ar. ad. Ar. ad. 115.

Toldatékbar még a kötött beszédről, görögösen szó, és a
nimról, élm., fogunk szólni; és a veresület gittós is lehetne.

Zetofrasnak a m. betűk 1²⁰) magánhangrok.
Magánhangrok, voyell, Vokale; ^{minden}
 melyek ~~szó~~ más betű "jegyzője"
 nélkül hi mondatnak; 's ilyesek
 sárlak ~~szó~~ hangjainak: a, á, e, é, i,
 o, ó, u, ü. Ezek hármin' íjmet néznek

hosszok népszerű rövidke csek:

i, i; o, o; ö, ö; u, u; ü, ü.

^{long} Felosztásnak vagy, kemény
és illes magánhangzókra: (nagy
vékony, vastag, hosszú).

Kemények: a, á, o, ó, u, ü.

Lágyak: e, ö, ő, ü, ű.

Élesek: é, ê, î.

E' perencs opkassak minden m. p.
keményekre és lágyakra;

Förpölös m. kőbővőbő

Ezek mindig olly tömcsűk tartanak, Ezek egymáshoz köze olly, tekintettel
hogy a kemény magánhangzók. ugyan azon tartanak, hogy a kemény a lágy,
próbán vagy kemény vagy lágy, azal jól jól egy próbán — ha az egy
a lágy vagy lágyat vagy éleset perencs — el nem jön; k az éleset
hívják. Főpölös magyar próbán perencs — el nem jön; k az éleset
a kemény a lágyat lágyra nem jön; pedig mind a két elsőbb opkassak,
az éleset mind a két seutelti m. hylal öltre kemények.

gouhaangjó felforraszt. 3 e
perencs a m. p. minden prava
a két főopkassak valnak-e:

Ez a hűlőróvny hímelly tekint.
setőck nagy próbán kulcsa a nagy
nyelnek: mivel ezen tömcsű,
perencs opkassak a próbán kemény
és lágyakra, 3 e felosztás láda,
korra meg, legyen változhatnak
a prava akár kijelentés, akár
magasság stb. által.

Peldák.

1. Kemények.

vár, várnak, várak. néha
város, városnak, városból.
agár, agártól, agárhoz.
mond, mondják, mondván.
út, utazó, útból.

2. Lágyak.

fej, feje, fejét, fejét. vélek
bőr, bőrs, bőrcelen.
betű, betűvel.
ürrög, ürrögnék. brand im Mainz

3. Élesek.

vétel, vétél, vételtől.
véka, vékának.
töris, törises.
sörít, sörítjük.
kerít, kerítik.
sír, sírnak, síratom.
bér, bérenk, bérés.
sírít, sírítanak, sírítók.

Ha valamelly pró csupa étefelebből áll, a próbából lett kemény, mely
opkassak a teteperencs keményen.

Dökhongyn nagh kettöj hang kiz infive
 olond magahangzobol'allo, ^{és mind}
 egy ^{hosszú} ~~hang~~ ^{hang} magahangzobol' egy ^{hosszú}
 jang mint csak aj, öj, oj, uj. Liggak ej öj
 illeszt ej.

Dykeang
K. aiko, srai, bojt, uj.
L. epteni, bojt.
C. ej.

It' meggyarosan i' hönvethesö" mának. 4
hangjait vannak: b, cs, cz, d, f, g,
gy, h, j, k, l, ly, m, n, ny, p, r, s,
sk, t, ty, v, z, zs. 24. 24

De aríor az ábécében az az betű
rendben a következők idegenek
sem maradnak ki: q, w, x, y; mi-
vel az idegen neveket ugyan így
írjuk, mint a magyar nyelvben 4
írásnak.

I höneshetöley ä m. betürend,
 ben 37 betü waggan, iltly reddel:
 a, d, b, cs, q, d, e, e', f, g, gy, h, i, j,
 k, l, ly, m, n, ny, o, o', p, q, r, s,
 x, z, ty, u, u', v, w, x, y, z, zs.
 37. 37.

Коллаг.

A' Próna, syllaba, Anglon, egy
vagy több betűkből álló név
a' prónak.

Extrême névrose à travail vif

egytaguak, vagy többtaguak. P. o.
ó, vlt; skó; komló; ellenség; eny-
delm; foglalatosság; kimerítke-
tetlen.

Néha két vagy több skavak-
ból összevétel által egy összetett
skó származik, mint p. o. várm.
ház, kirassár, könyvassár. Egy szem
szó pedig az, mely ^{min} az említett m-
szavak formáján, s egy szem jel-
tegel bír, mint város, ház, kir.

Itz egy szem skavak ismét fel-
osztásnak gyökérszókra és skav-
marasztott szókra. Gyökérszavak
azok, melyek nem erednek valamin
más szóból, hanem inkább belől.
Iők erednek különféle ragok vagy
szókak (ragasztók) hozzá-
tétel által az úgy nevezett származ-
tott szavak. P. o. a gyökérszóból
val, az ~~az~~ ragasztók hozzá-

jámlása által lett vadász; jár, ~~al~~
járn; esend, esendes, esendőség stb.
Ezen kívül fel kell nyitni, ha
valami skó eredeti é, azaz magán

20

19
Mutatja hogy az aj etc a nevekben nem
Ligsthang 1) mert a j elválasztható,
za-jog. 2) mert a valódi I. mindig
kötve, s ha itt az volna, kellene lenni
zaj-og, nem zä-jog.

Oroshangok: (nl, nr, ny)

penz
ajánl
reményl
fényl-senak

legyen legyen, ismer ismer, kíván kíván
vám, volak volak. Oroshang az ily

egytaguak, vagy többsaguak. P. O.
 o, nlt; xó; komló; ellensé; eny
 delem; foglalatosság; kimerítke


faj, raj, kacaj, zibaj
 aj, ajtó, baj, raj a-it-ó (nyitó)
 aj, haj, maj, haj ha-it ha-s-ad
 ej, ejt, fejt ejt = e-it
 ej, ej, hej fe-s-el e-s-ik
 oj, fojt, bojt fojt = fo-it
 oj, fo-sz-l-it

őjt
 u, bojt
 oj
 uj, sujt, su-ly su-it
 uj, u-jt su-ly
 uj, nyujt, nyu-l su-ly-ed, su-ed
 uj
 h, gyujt gyu-it
 uj, gyu-l

val, az ~~az~~ magassik horra

jámlás által lett vadász; jár, jár
 jámt; csend, csendes, csendeség stb.
 Ezen kívül fel kell nyitni, ha
 valami szó credit é, azaz magae
 a nyelvén creditetől fogva; vagy
 ha kölcsönözött, azaz más nyelv
 ből vett van, akkor szószóval
 ahán é nélkül is. Így p. o. benn,
 király, ablak, többől vanaaknémet

Hangnisséllés. Prosodia.

Minden szótag vagy hosszú mondatok ki,
 vagy röviden. A hosszú szótag még egy
 lépés a nagy időt hívja, mint a nagy.
 Például  cs. Minden szótag
 pedig vagy magánhangzóra állhat kőfő,
 vagy ha ez rövid is lesz magánhangzóra
 következve rája, a szótag írás kőfő
 jár lő. Az előre példán: idő, vőre
 gyen; a máskor: kert, megint.

Vannak négy oly szótagok is, melyek
 kőfőre, azaz melyeknél magán hang m, th, niki.
 kőfőre, mind kőfőre, mind rövid lehet: prononci, iru
 legyen legyen, ismer ismer, hívda hi,
 vőre, vőre vőre. Azonban az ily

Nemellyek és némellyek
mellyek még is röviden fennmaradtak
szekszárd. Itt a tüzosa bejött és jó
iro nem monja tudós, nem is, és
sándor ezek helyett, tudós, nem is, és
sándor. Itt vannak a szorgalmatosa
el kell készíteni. Néha ezekben is hi,
bárrak: levek, kövek, fonalak, fene,
fene, kelek, telek, nekék, kelek. 30
A... pl. helyett az ucsók.

P.O. ur, ir, hid, ar, ept, eadit

Ma a' nagaytel mawalkaageewal
kerdodit negmarat a' froying i' l'offe

Ha valamely jó rövid ma,
gátlanszával megzövik és egy
magánkóval kezdő napot
jelmé korra, ~~amely~~ a' het v. a' h
úgy olvas offra hogy ez elböl a, e, o, u.

így olvad össze hogy ez elbőlt a, e, o, u; ezek lefűvel a' e' o' u'.

Akkor is kelljen leírni az utolsó megadott
 hangzó; mikor a megadott hangzó
 egy máshangzóból áll, vagy egy
 több ilyenből kezdődik: atya-
 atyja-tól

Nemely szóban az összetétel
 mikor az egyet első megadott hangzó
 val kezdődik, a második szóval
 kezdődik, az egyet el szokott
 leírattatni; mint ezekben gar-
 d-arrony, hál-adás, lelk-ismeret,
 tudom-luk. De ilyenek kevesen
 vannak.

Helyes írás vagy Íróstudomány. Orthographia

22

A helyes írás fő alappai:

1. az íróstudomány Etymologia.

E' ismeret nem szabad egy írónak.
 rendtartás, varasvág, vasvág: laza
 rendtartás, varasvág, vasvág.

De mivel gyakran oly máshangzók
 keletkeznek össze, melyeket nehéz kimondani,
 vagy vad hangok adódnak; az epe-
 ben különféle összerakások keletkeznek
 jötték szokásból, melyek mivel bizonyos
 megkötésekért estekbe a bizonyos
 is allandónál megtartanak, a legjött
 szok' munkájukban találhatunk a ma-
 dig már szavak óta: innen különös
 rendszabásokként keletkeztek a szó-
 nyomozó indományban (etymologia).
 A' minek pedig látni való, az a frend-
 szabások a' jóhangban állapadnak. Hisz
 melyek is világoság' oláson itt felhozunk.

1). Mikor ezen poszpositio val, val ott (máskor mint val).
 máshangzók-vegről szóhoz járul, az a
 máshangzók val-mel-ben a' v helyett
 az az említett máshangzók dallatát
 az is; mint p.o. kert, kert-tel, pikt-kel; főnök-vel kulis-vel
 kurtitva az.

Explicatio. szó-l.
 mind-nyájau
 vall-jon
 alj.
 kón alj.

Mikély-lyal
 kemény-mel
 nagy-nyal
 szij-jal

Tóth Tóth-óhal
 tth

tűdős
 lűtt, lűtt; vűtt; ides, rűtt.
 útűle.
 vűria, lűrd.

2^o) A' jeresesoló mód 'he'p'p'je i
 mikor s, sz, z, zs, betűket megváltat
 az ige, így váltogatjuk: hogy s, sz, z,
 zs leírjuk; a' tényleg megváltatjuk pedig a
 s és j is z' leírjuk.

mos-j = moss. 'Stöb' illyen, a' mellyek a' fröngyös
 havar-j = havar. 'A' s'ban kemények élé.
 vet-j = vess.

2^o) A' jó szokás.

Ez meghatározza, hogyan iraggyuk meg
 helyesen a' gyökényszavakat.

E' szerint ottly szónak, melly több
 féle módon hallatik hűjtem, azé lehet
 virsgáltni, mellyik kiejtés a' legjobbat
 ezt meghatározzák a' tiszta beszédű
 tők, legjobb irók' s' legközönségesebbek is; de ez nem
 irásmód' meggyezése.

Példák. Ez a' szavak helye, mely tiszta
 vagy mell, mily, ollyan, falytat
 nem fogjuk így írni: kiej, meij, meij, s' így
 a' mint némely névben beszélők
 halljuk. Így ezeket is elkerüljük
 mikaj, karsaj, osszaj. Így ezeket
 level, fonal így jobbitatnak tényleg

Hitel és rendszabások.

1). A' nagy betűk használata
 A' kezdőbetűk kezdésben, minden új
 szónak nagy betűt írunk.

A' kezdő- s' kiáltó-jel után; p. o. kezdő
 szavakban használjuk nagybetűt s' meg is mi
 gondolkodhat róla! (Ez a' szabály a' nagy
 kezdőbetűről.)

A' névnek kezdésén.

Ezen kívül minden tulajdon névnek írunk

nagybetűt a' névnek minden részénél; s' a' nagybetűt

névnek, falak, hegyek, vízek, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

Többnyire nagy betűket írunk a'

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

névnek, s' a' nagybetűt, s' a' nagybetűt

Magyaroság.
 Andai, Pál. (Ez a' példák)

Gróf
 Klaproth,
 József
 Nagyságod
 Feltűnt.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

A mi az ügész Kavalas és nevelés
illeti, ezek névre más a németeknél
bőly tanácsát és próbáját követjük,
és azokat egészen újra és másolatla-
nul megtartjuk; mert azon egyet-
műlt meg vannak magyarázva,
vagy a nyelvre tökéletesen felvett-
tek, a m. v. köré kitalálva.

Azui a' görög és diák meg kezdte
illetni, ezért meg kell jegyezni, hogy
mivel ezek többnyire rosszat mondanak,
nak ki, kivált pedig megfőzött szilárd
az or és us; sok újabb írók ezen
hibát kimondták, ~~de~~ elfordítva
ra a' z betűt hozzá tért: ilyen
Sokrates, Pythagor, Cyprius. Melyek
ezen névvel kiolvasásból kivehető
írásból, ezen z is kiolvasásból
kivehető.

A' ex is co' szak azon gyökeiravale
 kan kassnallatik, hol e' hangok egy-
 berefő haktanak: mint itt: coak,
 moe'san, kaláco; exél, jereu, eorot.
 A' pronyomozásokol kavalui jellei,
 nagy keményen e' az egyfere, co' is az
 hang, s hol erede' az má'ra ká'at
 hangjok 'örve jutafa állal. Akonban
 itt e' két rendszabást próbáltak adni.

1) Hol a' es vagy ez két magánhang. mo
közt hettőztetete mondatil-li; más. ro
gye más, hogy öfve ne volna tve; s
azért nyomonraunk kell járni az őt.
Igy ezek itt-sze, át-sza, tet-szik, jät-szik, lát-sul
báfan irának így: iare, iora,
teerik, jaeerik, léerik.

2) Mikos a d vagy t-len az é
járnál, gyakran elvétel. Így imádság,
veszély-ve, barát-ság roppant ivarok
imádság, barmiaság.

ig, imasaj, vamasaj.
A' paraccolo' masbaa is, mika an
lge t nel negroditea \perp j'mil kopp.
vigg' $\frac{1}{2}$ mell kol igg an inqab. rones, köles, segies; erel lufitto.
ronts, költts, segits.

мощная
партия

4) a' betak' kettözhelye.

Mikor valamely névelőszóval
névelőben mondatik ki, az az oráshoz
is kettözhelyre kell kijelenteni.

P.O. jobb, orr, rossz, áll, szall
rogyan, melly, asorony, egygyütt.

A' nyolcz öfvetett névelőszóval
vagy kettöfően ejtetnek, csak így imént.

cs, cor, ggy, lly, nny, tly, sz, szd.

Suviel ekkor egy betűnek névelő
nek, sőt nem kell öket választani.

Ha a' szót által is kell vinni a'
névelőjébe; mert a' c, g, l, szb.

kor névelőjére nem következik névelő
tagjára s vagy s vagy y, névelőjére

hangját megtagadja. Azért nem kell
így elválasztani a' névelőket, az-sin

eg-gyütt, oc-cse.

olyan.
povványa

5) Az öfvetett névelőszóval

Mikor két szó egybe tetetik, hogy egy
mondatot jelenten ki, egybe is íro-
dik O.O. Probahány, hejpat, jégymla.

És ekkor a' névelőszóval névelő
Mikor az öfvetett névelőszóval

névelő, s így az oráshoz egy szó nevelő;
halk, s így az oráshoz egy szó nevelő.

És ekkor a' két szó több szó körré
névelő, s így nemerett foglaltól - tessék.

És elkövetkezik, ha egytagos névelő
névelő a' névelő O.O. elkövetkezik.

névelő, Ha két tagu névelő
névelő névelő. Ha az egy tagu

névelő névelő s az ige körré névelő
névelő névelő, interjektiv, jön, névelő névelő.

névelő névelő s az ige névelő névelő
névelő névelő névelő névelő névelő.

névelő névelő névelő névelő névelő névelő.
névelő névelő névelő névelő névelő névelő.

B). A paval elapsira az irasba

Mikot valamely pót pót kell
tani mikot egy pót pót a pót pót
pót pót: egy pót pót pót pót pót

1). Az öfvetett pót pót pót pót
elapsira, a pót pót pót pót pót
meggyöz, el-indul, káb-ikra

2). Gyökeir és pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót

a). Ha két magánhangzó k
örre, az magánhangzó kót pót pót
mellest pót pót. P.O. Könyv-ink

b). Ha kettő magánhangzó k
pót pót pót pót pót pót pót pót
nöt pót pót. P.O. mi-e-ink, ti-e-id

c). A két magánhangzó kót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót. P.O. a-gár, a-crél. it pót

d). Ha két vagy három magánhangzó
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót az utolsó magánhangzó a pót pót
pót pót pót pót. P.O. a-tal, int pót

e). Ha valamely pót pót pót pót
magánhangzóval kezdődik, a pót pót
magánhangzóval kezdődik

magánhangzóval kezdődik, a pót pót
magánhangzóval kezdődik, a pót pót
pót pót a 3 pót pót pót pót pót pót
pót. P.O. ba-ja, pót pót, pót pót

f). Az öfvetett magánhangzó
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót

7). Az irásbeli jelek, melyek kót pót pót pót pót
pót pót pót pót

1. Az acentus

Az acentus olly kót pót a magánhangzóval
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót

A' mely magánhangzó olly kót
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót

Néha versetben két egy pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót
pót pót pót pót pót pót pót pót

his vacillat egy prótagot hely, his
hogy diptongusok lett a his vocalis

2. A' kiegészítő agostrophus.

Ezen jel olly helyeken áll, hol val
bevétele után vagy prótag hi van. Ez
gy, csak mindig agostrophusok im
a, e, ama, eme, is, engem. Kreatívul
a megkülönbözteti gémi sivallosul és jó
világosság megért vele él. Jelenleg

A 25 kargot mindig ki kell írni,
mire az ok azt így tartatni, bék, bido

3. Foglaltójel.

Néha mikor valamely négyprős
röbbszörök egyirányú jémit:
azt röbbször ismételné ne kelljen,
az utolsó prótagot ragasztatik. 3 ott
hol hi van lagya. Prosopaa horre
a sörök ezen jel jémit. Példák
Erener és Euklöl; elementa
Péter Pál és Póváahor.

Ezen sokas a legújabb könyvek
ben prosopaa követtetik.

A magyar grammatikának kiegészítő része. A' szótár
moris.

Bevezetés.

A' prosopomoris tanít be.
munket, hogyan kelljen a
javakat formálni (heperem).
3 hajlítani.

I.

A' NEVRÖL

3 az ehhez tartozó röbbszörök be.
médrepeknél.

[A) Névpó. B) Mánalesthen.
C) Seánais. D) Nevmás
E) Utóljáról]

A.

A' nevröl.

1. A' nevröl formálásánál

A' neveket vagy gyököket
vagy pármaztatott, vagy affektu-
sokat.

B. O. fa, lab, kár
pérség, építés, rejték.
örömvíz, örüllő, késműves.

A' pármaztatott parak gyö-
kötől ittanak, p. o. ép. és
egy vagy több ragaszkodó.
ut-el.

A' neveket formáló ragaszkodó
koronás, kreviselek

Minden ragaszkodó maga mag-
harkozára nézve egy valóság, hogy
az vagy kemény vagy lágy legyen; a
mire i. i. - f. s, mellyhez járul, sarm-
pesehez képest megkötés.
Ha valamilyen másként hangzóval
kezdődő ragaszkodó másként hangzó

val kezdődő szóhoz járul, néha a' kez-
vagy szóval kezdő himondás, elnel.
bőve se más egy a' szóval kéne fe-
kezel megkezdő magánhangzó
utetül körébe, és ezen magánhang-
zót segédbetűnek hívjuk. Mm
p. o. sárs-a-ság, szög-e-ség, kel-
e-vény, szög-e-vény.

Ragaszkodók, mellyek magánhang-
zót kezdődnek.
as, es.

~~Minden~~ Esetekben jelenik: p. o. ~~az~~ A' képe-
men-es, szög-ak, ut-es. A' németben
erek úgy sámadnak, ha az ige 'inf'
mitől kezdve elv. affektu-
sok. Laupka, Goffa, Endra. B. O. m.
Ezen ragaszkodó csak ige-
at, et. Esetekben, mivel-
jelent; a' m, a' mivel-
támadnak. Így az el-
támad: celi-
Lásd: Papai. sz. 158, 159.
Borcsini. l. 38-48.
Debrezeni gr.
Korcsini

Kezdő-cs	rejték	sájk, vidék
Kap-cs		környülmény.
nyel-v		felület
el-v		épülés.
Ked-v		rejtély
Köny-v		penit
		garaj, karaj

al, el: lepel, fonat, fudat, kisel, vial
ar, er: inger, appar, vika
Hülsösen.

Hogy formálattal ered: fegy, né.
reg.

A' képe-
as, es.
ak, rek.
ka, ke.
austa, usta, eske, öske.
acs, ecs.
csa, csa.
né.
ag, og, eg.
el, el.
as, es.
ek. (két értelme), delek
mágy, mégy.
at, et. (két i.).
am, em.
vány, vény. (3 i.).
ely, ély.
csa, csa.
at, et.
elék, elék.

any, öny, egy.
atog, elg.
szellem
Kellom, folyam
am, em: villam, csillam
am, em: villam, csillam
Ely, öly, Ely fogat
elék, elék.

Ragapfókot, melyek a befűrészt
kötőfűre nézve jötték, melyek

1. adal, edel.

Ezekben: viadal, diadal, eledel.
vi ige; dij név. el ige.

2. aj, ej.

Kacaj, moraj. Gölöfő, Gámba
tly gyökereket jött, melyek
mi kagyt & majmolnak, 3 aj, ej
aj, ej nősténnyel igelet formában
Mint a felbő jeldében: kacaj, m
raj. Egy robog, robaj; zsirog, zsi
raj; simán Gámba

3. ak, ek.

Tonak, In morkosán Tonka (bogn
Tul morkosán), kerék, dörög. Ak
raza for, mely igei ker, mely
egy gyökér a körrel.

4. alon, eken.

Sinalom, unalom, ekelem, felelem.
kegyelem. lör, el, fel igei; kegy jutt

5. alul, elül, anez, onez, enez, önez.

29
Földalul, fűgölül, fűzül, kövül. Többnyire a német linget jött
Loran, Litter; újonc, Nanting; ardon, fűkag, fűkag
Miltung; dühönz, Miltfang. Ezek
ből li, düh, Milt, a melyek jutt
az az megismertetés nével. új, rad,
adjectívumok.

6. asz, ess.

Dekez, enez, szakasz, támasz.
Zan, Mondat, Abpfitt, Pütz.
Ezekben rek, er, tám holt gyökér,
szak substantívum. Többnyire oly
gyökereket jött, melyekből ar ad ed
prófka által igei nével, i. o. szak,
támas, rekes, ered.

7. dalom, delem.

Fajdalom, fejelem. Ezekből: faj, mely
ige, faj mely substantívum. biz-o-dalom

8. ok, ek. ak ek

átok, árok, éték, rejték. sluf, gub, vétel
gub, gub ok, ak, ek, ok, ek, ok, ek, ok, ek,
rejt, vétel igei, át holt gyökér.

~~9. oly, oly, oly.~~
~~Fogoly, fogoly~~

~~9. oly, oly, oly.~~

9. ság, ség.

kívánság, emberiség; jóság, mélység;
 kíváncsiság, nevettség; kislendőség,
 illendőség; sívosság, messzeség.
 felség, ellenfég, reményfég. Többször
 látni, hogy minden befűrészeskedés
 jémi.

10. tyű, tyű.

sarkantyű, lábtű; billentyű, kő-
 tyű. Valamire valót jelölés vagy
 jelölés levét. terv-tyű az az jelölés
 Ögnyezemol

A neveket öszoztetéseiről.

A' főöszoztétel által, több ideák
 egy egy bizonyos meghatározott
 ideára öszoztetéseiknek.

Ezen öszoztetéseiknek többféle
 neveit adják le a nyelvrendszerek.

1. Néha — 'st. l. Papai 169. a)
 1780.
 T. Hencsek.

2. Adjektívumok.

2. A' neveket ^{vagyis azokat} ~~hagyomány~~ ^{szóhasználat} ~~szóhasználat~~

A' nem különféjű.

A' magyar nyelvben ~~hagyomány~~ ^{szóhasználat} ~~szóhasználat~~
 csak. A' mely által ^{vagyis azokat} ~~szóhasználat~~ ^{szóhasználat}
 nemkülönöztesse különös
 neveket vannak: p. o. férfi, nő; arany;
 kakas, jépez; ifjú, öreg.

A' re végzőkadal is ^{vagyis azokat} ~~szóhasználat~~ ^{szóhasználat}
~~szóhasználat~~ ^{szóhasználat} ~~szóhasználat~~ ^{szóhasználat} ~~szóhasználat~~ ^{szóhasználat}
 a magyar nyelvben, mert ifjú
 öszoztétel, mely a re jelölés

1. Képp-jel.
 2. Látás-jel.

felhár, feljöl, atter,
 Alakul Eloaló.

A' többes szám, formájára a k betű.
A' többes szám, formájában ezen törvények
szójuk: 1) ha a k mássalhangzón végződik,
ha kemény a vagy o, ha lágy e vagy ö fejeztetett
^{lörkentyűvel}
vésett - fel a k betűt. károk, piszok; örömek,
történetek. Hol kelljen át vagy át vagy és, és.
vilegok az a j-i próbis is jóval véset. Azonk.
egyalakában meg is az át és et az o és ö-nél
többes feregtől. 2). Ha a k majszalkangzón végződik,
is kis vagy több szóból áll, a csonka k-ra vésett fel.
hasznosított, használt p.o. korso-k, csirke-k.

2' löbby. från 'löroengri. (4).

Dr. Peter Mezzanese (1, 2ab3).

I received several (accusations) letters

(Bibling & Mönstern) i lag hemmy praver praman
line et et. Po. kalat,

sa at, ot, a lapparein sa
 10' ket. öömöt. Jinkor 2 x 10' may

[illegible]

Qa: p. o. cere-t, kossé. Azon egytágu kesz

marak, melyek a többes számom 2-ig
11-ig is felhasználhatók.

betalt veprack per, ca. 11. 11. 11. Lovat, fivet.

1 km isalharzoral nepkolo xaval,

melhor, mivel a hieptis az által nem m., i

kerékűtök, a csupa \pm vesprő-fel. ~~Stark~~ ~~kerékűtök~~

pedig, jobban mellyek^{en} et, et, er kapt.

[illegible]

Trabás a söbbes szám? Képzése is

hides it. A'melly skaval a' söbber

nam formalitatem nullo digne man

giant's foot classed as a new one
in the list is a new one. Perichthys M.

A többes példához ragad mindég at is et.

soha sem ot és öt. átkokat, önnel.

100

or
oly
vélpe felt om
mit, ki? ok.

1 Eke. Nom. Csa lindépro felt ki, mi?
2 Eps. Gen. E. kitéfelt - n. nyeltem; ma,
jövölle, mindalatt. Amár nek az, ez
é, mely szívrokoka, italtólont, per
néha is, mert azon nív helyre áll, melyen
vívój, deise a bűntőlök, kizagynak.
3. E. Dat. E' kité. kité mind?

Amíg is, pro.
kité mind?

u, u^o

ésinót, ingot. kivitél pörst.

melny, 5

et, ek, al, el, er

ikkar, et, ok, $\left(\frac{\partial k}{\partial m} \right)$, em

le alhazpatils capon 816.

A' tréise
A' szam és csetek által való latók rípa

1. Egik gyökereket.

határ	falu	túr	gyüm
i	i	i	i
nek	nek	nek	nek
t	t	et	t

Többször pán.

határok
i

2. Ösvechuzott gyökereket.

Egyes szam.			
Többször			
átok	szelen	átk-ok	szelenek
i	i	i	i
nek	nek	nek	nek
átkos	szelenet	at	et

3. A' v segédbetűsök.

lő	lo-v-ak	fű	fű-v-ek
lő	i	i	i
lőnek	nek	nek	nek
lo-v-at	at	fű-v-et	et

B. 2. mávalítottok.

1. A' mávalítottok formálatai.

Vagy nevelből, vagy igéből, vagy több beépítéssel vagy formálattal.

1. Nevelből's mávalítottok

Ezen képzés névoka jelent valamiből, vagy minőt valót, valamely sarokos. p. o. há, di, kert, város, Pesti.

Egy formáltattak aza nevelék nevelés helyek többnyire a val véggődnél, jobbra a szemely, vagy famba, birtokáról p. o. Csáki, Rivai.

2. nij.

Mérsékeltetés jelentése: tíz mérföldnyi, vagy arany.

3. ik.

Több körül egyet nyilatkoz. p. o. jobbik, jobbit, másadik.

4. ka, ke, eska, eske.

Kicsinyítők: sokaska, ócska, kicsinyke.

5. as, os, es, os

Valamivel, bírós vagy bővölkedés. jász, jőpász.

Valamivel bántó foglalatosságok. p. o. arstalon, kapás.

Ezen képzéssel formált német a gyök: nagynak, a méter.

A' gyökös értelmezéssel vagy beépítéssel: nagy, veres, nyúló.

hármadik: harmadikados tíz, eredet kapitány

vagy gyök, vagy pármától vagy öfvetéssel
p. o. is azon közönség affrivellet kas
lőnek helyek, melyeket a német említenek
valamelyestől p. o. a

nevelők's mávalítás

1	i
2	nij
3	ka, ke, a cska, eske
4	s, os, es, any, iny
5	nevelők's mávalítás
6	ii, fromon, gyönyörű

1. Tájai. l. 160. Bengfűzi

6. any, iny.

Szörny, undor. Silány, gyönyör.

erőből szel, silan

7. dad, ded vagy ed d

A' gyökös értelmezés negat.

trá. p. o. kisdéd, lágyd.

gyöngéd, gyöngéd, borin.

ded. Könyv.

szel

hossz: eleven. ~~szeg.~~ zord, mordon, tulijon.
allgater, illgater.

2. Igéköl.

1. ánk, énk.

A' gyökérigyekeletet szí. P. O. nyakánk, fej-
lénk,

2. ikony, ikony.

Ugyan az: hajlíkony; érrékony, félékony,
félérékony, termékony, fogékony.

3. árd, érd.

Ugyan az: csatárd, tömörd. ~~szeg.~~ mrd
nybort. ~~szeg.~~ syllabát kap többször.
tömördek.

4. vány, vény.

A' mi köml a gyökérigyekeletet.
P. O. kal-a-vány, mer-e-vény, pör-e-vény,
5. ó, ó.

Az igék harmadik személyéből
ha ik bea végződik az, ez elhangy (szeg.)
vérszülő formáit: in-ó, vérszülő.
oszlik) oplo', ill(ik) illo'.

3. Egyes beppévérekéből, szeg.

1. slan, tlan, talan, tulan

hisz, mávalerősező 3 igékhez jöml
3 fogatkorist jelent. P. O. fogatlan

végtelen vagy végtelen, növelem, ügyetlen.
bátorsalan, tüsténatlan; kűtelen, szeg.
járatlan, sületlen.

Vagy kűstet is, ha kat. kel végződő igék,
az jöml: taktelen, lehetlen, hallhatlan.

2. ész, ész.

A' gyökérigyekelet köml dolgozó jelent. pro.
merész kűst, bámerész gaffar.

3. asz, esz.

Többször is köml gyökérigyekelethez jöml, mrd
ezekben: dobasz wolt, csikasz lann.

4. só, só.

Hollétet jelent. nevelkez és népszekeke,
járul: köréso', oldalsó, hátulso',
előso' vagy első, alfo', felso', belso'.

A' mávalerősezők öfvetiteleröl.

A' beli vagy beli, és file szavakak
a mávalerősezők öfvetiteleröl igen
termékenyek.

1. Beli vagy belü e lehetett ill abból való.

P. O. pokolbeli, bel másszófogbeli,
első éfvetiteleröl sanna.

slan, tlan.
ész, ész.
asz, esz.
só, só.

2. vald. P.O. ideig vald, ösökkivald, kijáts.
vald
3. fel ~~P.O. egy jékent~~ P.O. efféle, afféle

~~Kapitel~~ minnerhet ~~för~~ "vakness". Jag var akteris

ti'vannak elhatárázni a fell-
szolgálati, akkor n n képe prof. 2 a mágale'sketöl 'rajt'á'savól

hat veszem fel, s egy magam is ad
-ismertem a leírás: p. o. szép. A mávalonkhoz a magyar nyelvben

Koc, diez koc ~~teny~~ ^{lembor} his ^{lembor} ^{csak} egy ^{leghasznosabb} ^{szemmel},
his ^{lembor} ^{csak} ^{egy} ^{leghasznosabb} ^{szemmel}.

Perse mikor a magaleinsheti magaz

A' nagyzitásról.

A' m' n' a' l' e' s' t' e' r' o' e' l' p' o' b' e' c' o' n' f' a' z' a' g' o' p' o' l' i' t' i' c' a'
e' l' p' o' b' e' c' o' n' f' a' z' a' g' o' p' o' l' i' t' i' c' a'

gen. enthesolög, hörs mas

~~Egy négyzetlata, tígy kékzöldre váltta.~~
 fel valószínű megacérkeztető, hogy az

paigal sooveme hoonetite, kch.

for a magnetic rock also exposed (the
lithology, in no far from) nondetrital

Cerni. Ha mac aren ~~stare stupa~~
i kiki... mac ma' obhal i kua la.

szóltaték és pedig úgy, hogy befektet-

...набавка пазаромъ персонъ казаннаго

Boⁿ = segid betut kay: boⁿ-v-cbb.

Hasil kawatiran ini akan menimbulkan
petak, a' mellyet a' mawaleishetohi T. i. ka

Een rendkívül szép és jó kőzet
 lelnek: kőgyalag: 15 a nagy nyel
 egy kőzetnek: első, második, harmad-
 szor, negyedik, ötödik, hatodik, hetedik,

My father and Mr. Van Buren

Hátónnézet.

1. 39.

tiredness

Mikla a naga névessel is
 ökötetetik, hasonlóképen elnevezik
 az ik névről: így karnad nagannal
 elmentem oda, "pedig negyed naginnal
 vólak ott.

Fogad or ik Kandigha the

~~szűkebb jelentésű~~
 Értékű tizedre, negyedre, hi
 tes legyi a' rére sőt is, ha különböz
 a' érteleme kijáratos nem lehet: p.o.
 karmazáró adni a' szót, a' ritka;
 a' kassai Murann' első negyede = 12. Értékű
 a' b.

Wégre az ik kihagyásával folytatni,
amok is formáltatnak a rendfű,
akkor, melyek valami bizonyos intézkedések
szándékolt bizonyos szándék jün
tettek; Le p.o. egy katonasereg
katt belet; egy évszázad afatt
katt váltorák köztük. Kata szeg
mellyek szeg katonák is kien,
tettek, magányosa is állhat: p.o. szeg
szeg máskor szeg szeg; a
szeg szeg szeg szeg
szeg szeg szeg.

IV) Från solprovaras frammanför, med
betydande å sidot illetit lövessers här
modon formallat:

2) A székelyek a pó székely
székely járt: p. o. egyen, két
három székely. E kérdőre felül:
székely? winnirt fajt? zwin fajt.

II. A' fofpänkor e' bröda re
 ja' in falta, jämt, e' h
 a' löngoch famijant moderis
 e' at elbbenivel e' intelm e' kest
 felewen : känyetn ? wintmolfaf, n
 fauf gungfaf.

Egyes Mikos a' könyvek formáján
mondatik a főkán az ad odad in
kiket kapp, így: nyolczadnetű for
mában van, $\frac{2}{3}$ tagy a forma főkán
vidfej, okáért kuthagynak: nyolczadnetű
ben van, tizenkettősetben, in octavo,
in duodez. (egysézesben, in folio).

123) A fogócska az as, es, os képek
próba kárára veszi fel, így: egyes, kettő,

hámas, ötös, 3 seb., 3 asz. jelent. 12 á
nisk egy, két, három seb. tárgyában.

~~littos beta~~ ~~logotho~~ ~~Suefaba~~ ~~trios~~ ~~scim~~. ~~littos~~ ~~enclum~~ ^{pagorofup ang} ^{salubogorung} ^{Santiago de}
 isafro ^{nagimom alla} ~~off~~ ~~so~~ ~~relatib~~, ~~hivale~~ ~~to~~ ~~jenga~~ ¹⁴³ ~~allthare~~, ~~livalis~~

Van jó: egy kupa és ötven rika,
 és ki relem egy ötös; vagy az ötös
 kupa, p.o. így oda egy hetős, egy hetős

E' kerdésre felelték: kinyes? p.o.
 yest vilkossal-hi, kinyapinsal-fel?

galt'st nicht was Frau Maruffat hat zu dir
zu sprechen? Ach! wenn's Jemandem

Spysset. Hef bøl er formløst. lites,

argit t'fren ~~gandung~~ jwisols
p.o. ijen lites mig ak o' elenoz

tatasa i vigei Koonikan it naef
in gwimfollaf. Kitses der Gumi
it u llof kit gim'it pil

l; oft auch bloß her statt her,
 weil: p. o. ² muss seine sem. ket.
 l. ² Ewidol Irma.

1/2 Sam. 22. 17.

Thamnyang, ^{multitude} ~~very~~ ^{high} ~~high~~ ⁱⁿ
side of it all that: meaning?

Ezen is a mult rendelteli fránya
is hajlításokra nézve egy könyvet
követnek a máglya- és hezőkkel.
Tehát nagányosan állván minden
mágyarokat fenyegetések: p. o.
két annyi adak érte, négy annyi
munkaért érteke. s. o.

40

A névadások vagy névmások, a rím-
ok is mutatják, s ezek helyett állnak
beírásban, hogy ezeket se kelljen
danyoskodni és méltalni (wunderfoln).
o. az: Pál Péterrel kiemelt, ez
az az mindig megadva; ez az
név az, annak szó-ban így kellene
lenne. Pál Péterrel jénis kintre is
Pálnak a pénzt mindig megadta.
Elofiztatnak pedig így kezdve:
remélhető névmásokra (garantált ide
völné). 2) birtokos. birtokos
szóval a szavaknak a birtok jelölés
jelzők is (Jón Páfrin; p.o. aprólék om
kimutatja) (Gmizande f. pr. demonstrativ)
szavak az úgy nevezett articulus.
A demonstratio névmások (Gmizande f. pr.)
szavak kezdő névmások, az ezekre fe

1). A' személyes névmaól.

A' premeltes n'e'ma'sok nyetválnak sem, is így legl'készebb fröcsök, és
vetherendők; ~~változhatatlan~~ ezért is fiam peremén, a mind itt követ-
kezik:

Egyes Kém.

11. ^h Ja is	te ^h Li	^h ra, ^h sin, ^h at	^h mi, ^h minh	ti, ^h tik	^h ok
^h crisid	tiid	^h oi	micak, micak	tietch, tietch	o ^h ick
^h ca	te	^h sin	mi	ti	^h o
12. ^h silom	nich	^h xi, ^h ti	nichinle	nichitak	nichitok
^h in -	ti -	^h o -	mi -	ti -	^h o -
13. ^h engemet rap	tegetet v.	^h otet v. ^h os.	minhet	tichet, tichet	oket
^h ergen	keget.		benminhet, beal	bennichet, 1-2	
			mi -	mi -	

Tobbes kam

Különöségsek.

A második fremely nevére
De is minden nyelvetek' tenépre
+ karcsigélti is adható fremet csak egy lehet. De a fők
minden minden nyelvetek' más
akarra, s így rávalak is. Te név
itnak az háltemengeth poevitban, a
birtokos ^{szó} parárág ^{szó} nyel
ben, névre az rórág és megrete
jában. Így tehát fülfejeo lett a te
használhatlanfogat hysiolui, a mi
következő módokon körtetik. Nagy
vabb fremelyekhez így költetik: a
vágod, ^{ágyas} ~~át~~ napfágon, méltóvág, exalt
túd, hereregejed, felséged, fremfij
(G. a papákor). A hol pedig ereket
kevésebbi lehet használni a hamar
dik fremellyel itnak elv: hogy

no? a' trinitety, no? a' triplelets, no? 3. 5. 6.
no? a' baso? a' hippony, a' miltrofigs, approx? or usual.

Csak fel his' legyelmed (szelídkegye és
 tisztogatva és mosolva így: kigyels
 kelmed, kend, ked) kezdés nagy aláza-
 ság, fenev. velle, és annyit tett mint E. Gred-
 roff már csak a legaliabbeli reveret
 és saccorandó. R. R. French-dea er így ejtette: o' legyelme (nyugal' kelme).

1° birtoságból befizetve, a költség is
 másként fremélyezik helye minden,
 és is elvárak: nagya; de jól magának,
 befizetve, nagy námtat kifejezve.
~~2°~~ 3° A valamelyik karmunka
 helyről nem szűz 4° névvel
 karmunk: a felebb említett karmunk
 feleket így ejtjük: nagyfűz itt
 és a? ~~4°~~ nagy 5° névvel nyugvó
 elétételével is: 6° nagyfűz igen
 volt; 7° fűz itt a karmunk 5th.

A' viikajärvi pöytäkirja kirkonkoko.

	magad	maga	magual	magasak	magob
magam	—	—	—	—	—
magé	—	—	—	—	—
magua	—	—	—	—	—
magual	—	—	—	—	—
maget, am.	—	—	—	—	—

penity éspán és épet fájókat így való

a) Bírók egy a' bírók is csak egy:

N.	enyém	tiéd	ővé
G.	enyémé	tiédé	ővéje
D.	enyémnek	tiédnek	ővének
Al.	enyémet	tiédet	ővét.

b) Bírók egy, a' bírók több.

N.	enyém	tiéd	ővéj
G.	enyémé	tiédé	ővéje
D.	enyémnek	tiédnek	ővének
Al.	enyémet	tiédet	ővét.

a) Példák.

N. Ez a' könyv az enyém.
 G. Ez a' könyv a' te ösödé, amár pedig az örögeje.
 D. Az a' ösödnek nagy szerencse jutott, de nagyot meg az örögejének.
 Al. Az a' anyám a' helál már régen elragadt, a' tiéd és az ővé mind

Handwritten text at the top of the right page.

eddig szerencsésen megkímélte. Minia
 Milla jut a' az épet fájókat így való
 Minia a' Minia jut a' az épet fájókat így való

b).

A' tiéd mindig meghaladta az enyémé
 és az ővéit. Minia a' az épet fájókat így való
 Ez az épet fájókat így való a' te ösödé, az
 nem az enyémé és az ővéje.
 Minia a' az épet fájókat így való a' az épet fájókat így való
 Ez az épet fájókat így való a' az épet fájókat így való
 Ez az épet fájókat így való a' az épet fájókat így való

Handwritten notes on the right margin of the right page.

B. Több birtokos.

Ezek ismét ^{vagy} ollyanok, hogy a birtok egy, legyen vagy több. ~~p. a. a. a.~~
Láthatnak pedig személy, szám is eket per-
ty:

a) Több birtokos, egy birtok

N. miénk
S. miénk
G. a. miénknek
D. miénknek
A. miénket

tiétek	övék
tiéteké	övéké
tiéteknek	övéknek
tiéteknek	övéknek
tiétekét	övéket

b) Több birtokos, több birtok

N. miénk
S. miénk
G. miénknek
D. miénknek
A. miénket

tiétek	övék
tiéteké	övéké
tiéteknek	övéknek
tiéteknek	övéknek
tiétekét	övéket

Seldak

a) Ez a keresztes ollyan mint a miénk,
de az övéknél sebb.
A 'ti' atyáinké' tíftatásig nincs oly
iggy is hisz miné a miénké' s. p.

E a birtokos nagajékel.

~~Most a birtokos nagajékel, mint a nagajékel~~
birtokos névvel, ~~mint a nagajékel~~
I Egy birtokos.
a. Egy birtokos, egy birtok.

Igy hívjuk azon birtokos ne-
vel, melyek a nagajékel
nem állanak a képeiben, hanem
reprezentatív módon a javak
végéhez ragaszkodnak.

am, on, en, om. ad, od, ed, öd; a ja, ej.

P. o. ház-am, bolt-on; kertem, töröm. könyv-en
ház-ad, bolt-od, kert-ed, tör-öd -ed
ház-a, bolt-ja, kert-je, tör-e. -e.

Ha a 'pi' nagajékelével megödik,
az ha rövid kőpénz, s az első
miféleképpen személyben s aq m' s d
becsület veszi fel, a 'ban' ja je na.

gaftekel:

mha-m eke-m
mha-d eke-d
mha-j-a eke-j-e.

Igy a 'sentskabas' a mofko,
vetkezendő' láson formaké-
is azon egy, a mint lási
fogjuk.

b. egy birtokos, több birtok

am, on, en, om. id i ai jai ei je. ^{aim, ein, im, ja}
ház-am, kert-jam; far-om, bar-om, korai,
vagyai; könyv-ei; fiút-j-ei.

Vocabuláa: mha'-ik, eke'-ik
-je. -je.

II. Több birtokos, több birtok

a. több birtokos, egy birtok

A' mi a' birsokos ragaszkodás
~~szükségét~~ illeti kaptatását illeti,
 ez nagy mélyre nyúlik, ^{miatt a} felfokozott
~~teremtési~~ ragaszkodás nélkül
 nélkülözhetetlen a' befűtésben: Po.
 karam-e, karam-ak, karam-ak,

Atiſepulog Vamley Regularfor

+ is a negociale tottingjorale
 vepi auctural
 + fa
 + Whingole fa iove
 Noe: spollote, to hale

Each: atya, anya, bátya, öcs, néne; ~~anyanya, bátyja~~ 3^o személyben
 így vannak: aty-ja, any-ja, báty-ja, öcs-cse (öccse), néne-jé. A többi
 formák nőt így is találhatunk:
 atyjai, atyjok, atyjait 3^ob, ~~atyja~~
 nőknél így szokás elhárítani:
 atya-jé, atya-jok, atya-jik. Ez öcs
 ha a birtokos több a birtokos egy,
 így formálódik: öcs-jök leg.
 miképp "közönfőre, nehezebb
 peret követni, elkerülni: öcs-jök
 Ide való ez is ~~faggyú~~ ha,
 faggyú: 3^o személyben: faggyú.

Each: atya, anya, bátya, öccse,
néne; ~~tan-egge, pámbé 3^o személyi~~
így vannak: aty-ja, any-ja, báty-
öcs-cse (öccse), néa-je. A többi
formái nala így is találhatók.
atyjai, atyjok, atyjait 3^ob, atyjok
irokál így polsok elkerülnei:
atya'-ji, atya'-jok, atya'-jok. Bar öse
ha a birtokos több a birtokos egy,
így formálódik: öse-jök leg.
márabb a közönséges, nehezebb
peret követni, ekkor: öse'-jök
Ide való ez is faggyú, ha,
faggyú: 3^o személyben: faggyú.

2. a' magallhangzón végződésben
szék, al, él, ár, csatagolban vég-
ződők, melyek az accusativus, és
nominativus pluralisban vannak, ezen
végződésben az accusativus elcsop-
tók, el vesztik azt akkor is, ha
magallhangzón kezdő ragozást
kötnek, p. o. kerék, kere-
kes, fonal, kötele, ^{tele} kényes, ^{es} ke-
nyes, verék, nyama, agas. dő

Az ek, ok, ök, om, em, on fagoltas

3. A' mutato' nevmasok.

A mutató névmások több tárgy lá.
Egyet jelelnek lá. Előfoktalan

opvetletter: Aron, Esau, Amas, Emest
imer. 2). Elopetatoli minä a' k'it
rendb'it'el ifn'is magaaall'ohra's
magalall'ohra, a' min'it löveth'et.

Ex valami közel tárgyba mutat,
az pedig távolabbra. ~~Magányos~~
az Hay Wáfaék imígy követelik:

Toldaték.

Ar úgy szerethet artikulált

vagy előfizet.

Ar artikulált könnyebbé, de
ere a könnyűség, jókészség, ha
felére ostrom: meghatarozott
is határozatlanság. (Sok is tudni)

Amaz ar az mutatás néma, és
közvetlen, ezt pedig egy az
frankóval.

Ar artikulált mindig könnyű, és
ha a maga substantivum elöl
áll, és soha, semmi esetben, nem
hajlíthatik. P. O.

az ember

egy ember

é

é

ek

ek

+

+

ek

ek

316

316

Az ar artikulált mindig,
de soha nem áll; és az ar
már ar. nem hajlíthatik soha.
H. bárnak telés minden
grammatikus, kik az ar vagy
frankó vagy előre nézve áll.

törtéjék.

Ar határozott artikulált az vagy
mégallagyi elöl a' akkor kétféle,
sáskák 1) ha valami olyasmi,
amely bejelölt, mely már is
mert, és az ar a közelebb
már nem járhat ki.

P. O. Adal ide a' könyvet, a'
kétféle, küldd ki az inas 316.

Amel endaték már, mely könyv, mely
kétféle, mely inas. 2). Ar az egy
nem érte, mely ~~bejelölt~~.

A reverent ~~határozott~~ vagy határozat;
és vagy egy vagy több fr.
ban állhat. P. O. az ember
határozat és az emberek határozat.
A' Jót Istenet dicsőít.

Kívételnek inas minden tá,
kapton nevek, melyek mindig
ar. nélkül állanak, ha ezek többre vagy adjectivummal nem
már P. O. ~~Ar artikulált~~ karim,
és a' hit kiffal, mint angyi pillay a magyar égen.

Ar a' ~~bejelölt~~ bejelölt
vagy.
Bár minden le
nem írta.

sárgyól érátik: p.o. a mit ~~parancsolt~~, art te/peu.

Ezen névvel artikulál is
preceach el'korúhu izz: a hi, a
melly, a mi, s' e'f'etrol' a' feutál
mondattakat kell tudni

Hajlítások mind artikulálom
a nélkül egyformán s' ally meg
neghe, mint minden hajlítás
javah:

ki,
kie, kije
kuel
kit
kik
s' b

Melly, mi
mellye, mie
mellyre, minek
mellyet (mellyet'et'et'
mellyek, melyek
s' b, melyek

A mi pröl art kell meggyezni,
hogy mind preceach becélos
ragaszkodás is preceach s' min
mind, mi s' arat kőveth
e'f'etrol' hajlítások s' aam jelents' nio el' egyealon a
is e'f'etrol' nio: izz
min, mid, mije; mink, mitk,
mijok.

Sereh proloa módon hajlítás

Néha minyire a substantivum
el'ek desinák relatívus névvel
s' pedig mind preceach mind dolgoz
jelents' nio el' egyealon a
melly, jami, artikulál, vagy
nélkül. O. O. Melly irt' arnyu
preceach a kőveth, melyek
salomra. Ezen s' p' b a melly
nem hajlítás, nio adjectívum
gyanús áll.

Ar erebol' öf'vetett kővethen nio: s' b.

50

Ezen öf'vetett jobban ezen
kőveth s' d'ek'khal e'f'et: ahi, vala,
is re; kővethen d'ek'pen:

1) Akar'ki, akar'melly, akar'mi

am' am'm, wab am'm, Ar e'f'et
preceachpröl, a' m'adik nem-s' b
mellypröl, a' harmadik alattom,
ban megértetett vagy egyen ha,
s' aratlan s' b' dolozól mon
datik. O. O. akar'ki ar, kőveth
ha joi e'f'et'et'et'; akar'mi ar,
fogadd el s' b; akar'melly m
ter, hi preceach, g'atolomra m'et'.

Akar'mellypröl meg kell jögg'eni,

It' meg kell jögg'eni, hogy akar'ki
mindig magánul' kőveth el', s' b.
Soha substantívum el' ad' helyet
nem te'tetik: Hol'et' kőveth ar
s' b' e'f'et'et'et'et'et' ar akar'melly
p'ol' s' b: akar'melly kőveth ar,
mind egy. Akar'melly pedig ha

Akarmelly, vata-re-re it pot, egyike a felebb adott fejtek
is felvétel, mikor magának a hibát, és grammatisma a
nek, valamint ott van; nyelvünk tömörítését adatakat
akarmellyik van az, némelyik amlja-el.
art & art hivanta. Akarmellyik amlja-el.

Ekeken livál a li és mi névű
 tal öfve titetik a rem és más: ve
li, remmi; misli, ma'smi. P.O. le
 körtetek renki rem csinal remmit,
ma'skine lek viük végem; ma'smit
 csinaljak.

is ^{fomal.} ~~Węsa~~ Miederek: a tarchi, aléromu
akasni, wala-, zémelny, ~~rom~~ senti, femu
máski, másmi, miadecki, miedeniti, zgyli,

ig, mávik, mindenik, mindegyik — mellyek
 főnév helyett attributívumok mindegyike.
 isok, de hogy név majommal van az
 attributívum itt ^{horogfak} ~~csúcs~~ ^{csúcs} — úgy kezdődik,
 tehát ehető és frissen se lehet, a min
 helyett már semmit sem lehet.

S. Kérdő & az Lászlóknak felől névmaívok.

11. ~~Dr. eff. farinn~~
~~er~~ Meghelt þegjarni alþafabau,
 og mindey mægjaallia: pp. ki ar?
 er? kufoda vott ar? neu li cahe
 5. v. Misfoda jedig mind a' bit fele
 hupraallatit: Misfoda er

kipun lajprallatit ~~mi~~ ar, sa ar
 magaa ei mättel allua, ei jedy ar
 utobbik viemetytöl is: p. o. mi
 got kiovettetel el ? mi ar ? mi
 er ? micsoda eamber ar ? micsoda
 xit er ?

"felel; illy, illyen, és olly, ollyan.
 A legfőbbik hörel, az utóbbik
 a leggyat jelel. Illy és olly

frukt arump. ei söbbe, ~~frukt~~
~~afstäm~~ : illyet, ollyat, illy,
ollyak atkal.

+ ~~Tobacco~~ ^{Blut} ~~et~~ ^{et} ~~Allyu~~ ^{Allyu} ~~olijum~~ ^{olijum} ~~con~~
 migitur ~~con~~ ^{con} ~~mixtur~~ ^{mixtur} ~~et~~ ^{et} ~~Tobacco~~ ^{Tobacco} ~~pl~~
~~an~~ ^{Reminiscit} ~~et~~ ^{et} ~~Allyu~~ ^{Allyu} ~~olijum~~ ^{olijum} ~~con~~
~~mixtur~~ ^{mixtur} ~~et~~ ^{et} ~~Tobacco~~ ^{Tobacco} ~~pl~~
~~an~~ ^{Reminiscit} ~~et~~ ^{et} ~~Allyu~~ ^{Allyu} ~~olijum~~ ^{olijum} ~~con~~
~~mixtur~~ ^{mixtur} ~~et~~ ^{et} ~~Tobacco~~ ^{Tobacco} ~~pl~~

1 K. Michel a' Comp.
vagy fapad. + magaz.
faa alagutak haffnata
ik kel oldjuk meg.
prebik, lez prebik

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding structure and the edges of the following pages, which are partially visible. There is no text or other markings on the page.

My father and Mother

52

Hoz, & a' f' r' o' me' p' e' t' i' k' e' z' k' e' j' e' s' t' h' o' z' y' i.

gasptikkel korraja, korraik, korratol

75

Na'tam, na'la, na'la, na'tank, na'tatol, na'toh 2)

Re, na. aif. h'ara hertre. Re a, ^{h'ara} ~~na,~~ ~~na~~

~~ik, se'tok, se'apok no. na'u, na'i, na', ri'je'it~~

Nöl, 'sa' pö'hoz kejeft völ: mon.) piö'öl nivö'öl tetö'öl.

l-aw. nōlāw, nōlā, nāl, atsl, ol. ^{mon-furab.} nōa nōa, nōa nōa, nōa nōa.

Töl, is a' próhoz képest töl - mon - wog. ^{es pedig wogm.} karol, kettől. Liham töl nem legyek
Töl nem manthek

mu, ed, e, nak, etek, doboke, non niss, I, ju, che wog

Vel, a froder, lyess val. mit. St frönd.

...jámé, utóbbi megalkanyozáshoz ^{maiden} ~~maiden~~

valkoisik, här-ral, kento-tel, kates-sal.

Velém, ed, e, ůak, etek, ōk. Eblen az e

aan is eestek, izz, veelm, velen, vele 518

1 m. to Jim, 1/2 5 P.C.

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

Ma'aspor es is jekent: alb, mint: annal canel frebb, pfoin
lannal, kaladnal, nal'anál etc. t. i. kettos energival.

57

14 Letter von Maximilian

are non finta
passione

ul ul ni valozik.

Minneapoli
hebyöl valo
mor dicast
jehintek.
Cötöl van sym
b=H
be-öl

be-öl

Vincent J. ...

Trunk piece

a otte profe
körn~~dem~~,
"k^u j^uty ar on
d^uval, for
P. o. a^u h^uron
il. pro rep
~~be~~ is

A' nevna atapaj alate olojovno^{to} bol'bol'

Remelley birongyalan eredetű

Luzula L. *Fagellus* Falst., n.

a. 184. Durschm., Dursch, zu — Im

arriva, in un'isola del mare Adriatico

Nach, an alle' was, nach den

^{Stora, spik.}
my Ogyasant, als, ^{purig} füs, Nais

auf; Ajándék igazánis kaplan

gab no more that said year

ph; & freuent a' mint parascrola

Stropholus ragaftickal

stereob aut, et dicitur

A'ing van raji, varruk a fo

58

2). Freaveði ígk ~~erok~~ á Múel á
mís sággva áttallaci eplu ladiót eru
þessu minnegg freaveði gondoltaðerik,
~~þessu~~ eplu persmínd allu ígk formíln
tátnak amaroðót nellyet eru frea.

hincen
van eeg

[illegible]

Továbbá nemelly rajzokokat által bizonyos egy írásnak adja, az egy
mellyet más nyelven egy próbat 1. A Coelestis igek.
híven nem lehet. Illyen a követ, inkább a keltés —
keröl.

[illegible][illegible]

~~ide valók nemelő gyakoriék (r. p.
quantatífs) p.o. idővel, olyan / gals
Vohajsoék (r. quantatífs) p.o. ehesen~~

2) Nimm bei ich (v. reflexion) Lialität, bajlädik

[illegible][illegible]

Az íjék vagy gyökérfa szarv: a 2. szakasza bőve foglalkozik
 áll, ül. vagy őfintó, szarmarek.
hívól, akaszt; vagy őfintó, szarmarek.

A' prarmastalottijél' formáléjól

Hlofjör
 þessu fel
 nem nef
 nethe

11. 4. Kjöfkað
 marrongami valann.
 Þemurki
 þif, þifessig = þifur etc
 Þemurki

1) Chad. Vlasto igrača završenih
komitnat:

1) ~~afet, afet~~ all, all : ollyanna k tartapt

pelant: p.o. sokall, javall, soffall, kerepel
azaz, sokrak, joxak, soffrak, kere'pek tartan
relamit.

hincen
van eeg

Továbbá névelly megfigyelték által bűnös-
mellyet más nyelven egy főm-
litenmiken lehet. *Br*
keről.

2) A'gyakorló írás, at et tat tat 3) mielőtt is (szóval)
 sok szenvedőből nem formálta, és az által
 tathatnak; de így a mipl at et tat tat
 het rend beliből. Wöget, olvas és hogy írást is at et tat tat
 jának, írdózik. Írás és szóval által formálhat
 helyesbani való írást írást, írást, írást, írást, írást.

1) Phosphor (P) (v. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844.

Az igék vagy gyökei s az 2. szakasza bőve
 áll, ill. vagy szótag szómarok.
 hivat, a kapt; vagy szótag szómarok.

A' pramartatottajél' formálajól

En elofjör áron hefur þröskulur
þessu felkum, mæltuik ik ríms
sem verur. Fel; arasin arolat,
mæltuik ~~arasin~~ art felvætt. (i mæltuik EN ON-t in felvætt?)

1) IK net kull.

1) ad ad. "Selekvo" ig'k'us a' li'net'her'ok
komil'nak:

1) ~~afst~~, ~~afst~~ all, all: allhannet turtelt
jelen: p.o. sokall, javall, roffall, hvefollu
arar, sokask, jónak, roffack, hveifack tarkin
relemit.

a) afet, ept jobban holt gyökere
 lárásat, szal-aszt
 Legyek: mül-aszt, el-est.

(ong, ong - at et.)
 borogat, melerget, oblonget, men-
 get.
 rimul-tet (Rivai).
 terem-t

Ha erige kék...
 tik, erintgetik

1) et igen, dicser.
 2) at

4) vagy et

2) afet, ept : ugyan aron onj...
 a) mül : p.o. magasztal, vige...
 eageptel, nyugasztal.

4) at, et, tat, tet. Er mineltet...
 titfo) formál. At egyezni is

egyeztet, et...
 5) at, et, tat, tet. Er mineltet...
 jama irat; keret, tetet, reket. Tat tet

6) int kiefungit...
 is, holt gyökereket is jama: ty...
 ezias, emelias, legyint.

7) it Hollyannai tetelt jelent. Igen...
 mekeny vegkooska; minden...
 ketobol es sok magancikhetobol is
 iget formálunk: p.o. javit, jobbit,
 pit, oregbit, tefet, vakt azaz: jova...
 veppe, oregbe stb te'pen. Substantivus
 hor: gyamit, oblit, vait, nemit, gyamolit

at et, tat, tet.

1. I vel végződő, egnak ha vocati van elotte

lat	c-let
vet	ne let
jut	hi let
üt	vi let
höt	li let
jut	ti let
löt	

(Korosan vinn)

2. Ha az egyezni ige (köröz) érteleme; (nem mindig: foly-at, jár-at...
 (he fisege) consonával végződő a gyökér)
 máh, farsat (farsi cogit), kistet
 fih, birsat, ülsat, tün tet, hüntet, léptet,
 ár-tat, folt tat, buk sat, ~~fel~~ fellet, loptat, hoptat,

3. Érteleme változtatás:
 foly-tat, nyomtat, törtet, vág tat, fűjtat, fűt tat,
 kap-tat (parha hajtok) csagtat, csiptet (congrimo), túrtat (in,
 hibos)

4. * Főnév gyökereiből melyek n ige. (Hivatal: lut-at, mut-at
 av-at, ikt-et,
 csör let, farsat (farsi cogit)
 bün let fektet,
 bak sat, allat,
 it sat, álsat,
 fűt ~~let~~, nyugtat
 kény tet,
 röp-tet,
 tet-tet,
 kiff-tet,

(méllet = mül-at, mülörá sat).
 49
 47
 48

9) dal, del vándig igéhy jánd
 aasat érelmél erősi; májat pro
zakorlókai formát vildet, vagd
agdal, nyögjánd; nyögdel
ldel, röndel.

20) gát, gét, gyakorlati formák.
 wasgát, kecségét. Legedbet.
 el is : irógát, hajigát.
 21) gát, gét, gyakorlati. Lá-
 togat, csókolgat, háborgat, po-
 togat, fraggat (rak, gat); hiátgy
 derget, kiselget.

12) bal, bal: foglalt, kihasznál, er-
tel, hirtelenség, keménytel.
13) bal, bal szemtel, gyomlatel,

14) bal vagonit e lozilor bătii
Ofertele sunt de-a-c-a-tă

(epiklant, ephelw., talen volen
a' couklaten val i' p'is monst
epiklant, de monst, met
n. monst: couklatij).

Löhens (Jahr)

sol,
li

ékel, érdemel, ingerel, versel; a.
jant, remélt; békél, cserél, formál.

5) all, ell "kicsinyítő": fuwall, agy.
gell; 2) all, ell "előbb valót lejjebb"
egyekelembe; egy: fgyell, kedvell.

6) ör, ör, ez, z. "számbelirel"
egy érvelni, csak hogy jobbra állni,
haso' esleket eskelembe: alár, ma.
har, nyalar, sároz, k'roz; kütörz;
érez, ellenez, ferez; xeroxefz
(k'roz); vörz. Majd minden felfut,
tiranból forthat ígét, & vele való
bélés, jelentve: boroz, sezer, jezer.
nyez. Igéből: főz.

Köröz

7) köröz, köröz "bél" gyakorl.
has formál: nyjrbál (nyjrtóru).

8) böl, bül gyakorlók: ruz,
böl (Tünyfnyf).

9) csal, csal "lépés" (szalnak)
Pánzpánz) izzis csal: nyjgicpl, d. k.

10) csal, csal "kicsinyítő": lágom.

11) dokol, dokol, vagy zol, dol
dokol. gyakorlók formál: kaldokol,
Fudakol, tudakoz (hisz' ábra akur
m'la nyiftn) öldököl, nyeldeköl.

12) dos, dös, des. gyakorlók: o.

maridos, fogdos, csapdos, köpdös
köpdös, nyeldek, csédek, srb.

13) dör, dör gyakorlók: csap.
dör, tövöldör, csédek. srb.

14) kál, kál gyakorlók: ir.
kál, jarkál. srb.

3. Köröz ígét a követke.

zök formálnak.

1) ad, ed igea termékeny ad, ed
ke. Az ad, ed "ad" (dard. felül) fe.
del meg úgy, hogy a mit az áthar
erkelembe ige, adgyan azra helyen +
er azt álltalnem hatóba tefi. P.O. támaszta amannak a' e'flet

+ Hgy lary ez minty a' falki
minetifinek.

ad, ed, az megakad, a' mit
maifra, fmdon) az megakad, a' mit
ra ragasztanak, ra' ragad, a' mit öfne
sragasztanak, öfne ragad (k'roz g'fem) ad, ed
ig'fem ragaszt (ar maifra f'fem) ad, ed
ragaszt (ed f'fem) srb. f'fem ragaszt (unw'fem) ad, ed
ragaszt (ed f'fem) srb. f'fem ragaszt (unw'fem) ad, ed

ünivel. Mikor ragadni aranyit
léfne, minek am' jmaura ragaszt, is
n'wad raubra, ez nem köröz hanem

elragadni valami.

mindig áthasítható írtelen-
ben van. Inna írtelenbábák:
ragador (raibm glándm) raga-
dor; ragadomány (S. Lant).

Dador, edex kardoclo (verbes
mchoatifs) és gyakorló ígékés
formál. Ígékés van ezen meg-
ka tve, ad, ed és or, er képzés-
ből. Példák: fakador, árador,
pakador; klmador; leugder,
zengder, ringador.

3.) an, en, hirtelen való törté-
nést jelent; többnyire hangos
feszíté gyökereitől jánál: p. o.
pattan, csattan, durroa, zörren;
dobba, dobban, rohan, illan, villan,
(antflorft, antflorftm, antflorftm)
(blbtzn) pillan (in maffst blbtzn)
innen pillanát: Augment? 7. M.
felül az ant, ent képzés, mely
ebből is a mivellető (factit) és
tettetik öfene: pattan (maellm) patta-
(maefm) és (maellm) innen
nyitott (makfricht), ritteut (romaff

szepder.

megjelölés
magis bejelentem.

Handwritten text at the top of the right page.

64

Handwritten text at the top of the right page.

8.) em, ezen egyben terem. Ikket (wind; yndrift).
többször kerül elő, a mint alább látni
fogjuk. Itt felhorott példából a
mivellető ~~em~~ cselekvő ige is for-
málódik: terem (in fufft, yndrift).

6.) ul, ul Igen gyakor megfőzök.
Olyanai tétele jelent; s megfelel a
cselekvő it nek, mely, olyanai tétele
tér. P. o. avul (mavallat), jánul, jánul,
jóbúl, évül (marjáfot), vörjál,
vakul, tífutál, jánul, kemt. Minden
adjectívumok megfőzödik; de nem
nyogan minden többi befőzödik, melyek
az it it megfőzödik.

vagy inkább nem mindagorjölend

7.) ogi, og; egi, ga Többször hangos feszíté
mókéhez jánul; s egyáltalában tartós
főzvést jelent: p. o. csattog, pattog; dö-
rog, zörög; püfög; dong, peng, zeng; jügg, peng,
ceg, csepeg, leng, köreleg, lebeg; nyomorog, bolyog
promorog, könnyörög. Gyönyörög, görög és

8.) öngi, öng; engi Minden befőzödik
jánul, s az elbelenivel egy erejű: búsong,
holong, solong, fájong, lappaog; eseng, keseng,

Libony-
nyomog-
görög-
ing-
leng-
ed

Men nēgrādō kōrē ijdōkōl fōh
 nem formātatik pēnēdō; i tiffē
 grōfēmōl i fah ijp, lēt, hē hē,
 tōkē elōb mivētātō iē kējertētik:
 p. o. ijp, lēp, zēp: erēbōl-elōb
 factitium lēz ijp: ingat, lēget, zē.
 get; sēkēp, mōp kējēp, ēfēlōdōl
 tētēl bētēl fāmēl. Ejp erēl i: nyōmōp-al-tātēl sōl

nagy, fekete "igék, lepiratott & 1. La'anya ik Föbbnyire jufok.
~~sivam~~ hola
 hivam ^{flor+} gyökerekhöz *jámél, & belötön
 k. i. formál p. o. lakik, képi,
 mülük, báuk, telik : lak ontól.
 (Chlofiont) p. o. széplak, lakkely sm)
 tel (nagy tel, ontól. In fälla)
 bän cselekwéige (Grafandth).
 kémmelye & polsror & nikkü"
 eljönné az bróruil: p. o. unlik,
 (Frit) lérik, (Frit), afrit,

5. amik, emik. Ugyan azt. Jolyawik, 6. amod-ik, emed-ik Ugyan azt.
 fliaöl, futamik, fliaöl. Igé'hez folyawodik, futawodik; Lüllemdik
 7. ödik, ödik. Ezrel formáltsanak elemedik. Kerdő'hez. Igé'hez
 a' vinrakato' igék (v. reciproques: melyek
 igék a' rémetben mindig szif & a' fraas
 cziában se révmasok által fordítat-
 nak). B. O. györödik azaz maga magát (jönn. szif)
 meggyöröi, kerdődik (kérdező szif), há-
 nyódik, kinyródik (bárány szif, quats szif)
 bajlódik, v. b. Mindig cselekvő igék'hez
 járnál, a' mint láttuk: györ, kerd, hány,
 kinyr, bajol v. b.

Gel kell viggazni hogy ezen formán a'
 kenne d^o formával talál tetik fel ne
 erőljük, a' mi felette gyakran töl.

~~negativ~~
~~man~~

vela mit dolgorik.

8. Sádrík, ódrík folyóvíből való ^{gyűjtés}
korláts. tépőn: halgazdálkodás, döngölés
rik.

Barokk ismétlődik a helyett sz-
hangnak, s ekkor jobban elnevez-
a Legelő béta: p.o. nyúgodik, nyugod-
dik, nyugodt; aludik, aludt, fel-
dik, felébredt, felébredt melegezik, me-
legedik.

Nemtellyekt ~~de~~-vel ~~aan~~ spauw's
cisselmok van: lāt'pek, kall'pek,
nō pēpink, ab wim gāfōr, tēt'pek.
ab gāfallē, rōmē'pek, ab wim gha

E'vembe val'öörük, örik, erik
 ugaa azon ~~in~~ folytán val'ögye
 lott'ist, tördene'ist jeltat: dolgo'ük,
 kü'önbörük, gyaperük (ist bogyar),
 havarük, p'pant 15 rb. illatorük.

10. doklik, dekkik: haldolub, efdetik. Jgg. Edöl.
sædöklit.

19. hodik, hōdik, hediḥ būa hōdik

händigt, förhödrik smilt, hinkedrik
vind barnstigt. Fruet: vinbesikt.

13. Kodik, ködik, kedik. Felletta
mekeny negysooska; juss. ad. ijer
jam'l; & folytatott gyakorlati jett
bitoskodik, nyelveskedik, kalmaroskodik
mna kalzkodik, gonyor kodik, nenek ad
meneke dik, iparkodik, nyereskedik

Zuelis: baraxkerik, awatkerik,
ellenkerik, követkerik, iminkarik,
adakerik, üggetkerik, verekerik.

Örk hörs is vanach, nemelype

a' d + se-szel is fehérrélik; men-
nigrekfrik, kikegyote fejebe t^uve

padik, pedik. Ngan'ara: a

podik, nlepodik, telepodik.

~~lik~~ lik ^{to} rik. ~~Amur~~ ^{loft} ~~rept-ik~~, komit-ik

1-ik ab länmt natif, vom
14. 1. 1881 1-ik ab mndino

Qual. *maurik, Kraft, spiraris*

viereck, blüht, violette blüht,

fellegrik, no wölk!

page's betwixt, every note & letter

(C. B. D.)
(Mosdih)

67

A szókészlet (pari) része
persine a nevek köré tartoznak
(a mint felett látnk: p. o. asó, v. o.
jóv, merő), része persine a lat.
szók köré, a mint még alább látnk
fogjuk adni.

Értelmezés

A szótagszótár (szavak for-
mái) szótár a mint
Az igei változások, a mint
vagyis remény, kám, módido és
persine különösen szótagszótár
(conjugaison) mondatik.

A magyarban csak egy szótár
szótár szótár vagyis (egy con-
minel a characterisztikai ség
kik Minden igeiél ugyanazok
innen egyfajta mind az is követ
kerik hogy a mi-ban rendit len
igék (v. irregaliens) nincsenek.
Nemely apró különzések (Abun-
efingam) mellyek az euphoniában
(a rema jó hangzafban állapítanak)
a gyökereit illetik, nem szótár

szótár szótár, s azise
különben fel fogjuk hozni.
Mindem szótár, és szótár
igék (a kora szótár és szótár
szótár formák ben sok közép igei
vuk kora öregb. gyökereit is
szótár) kétféle formában kerül.
szótár, szótár és szótár (szótár
szótár és szótár form.
szótár szótár vagy szótár, szótár
szótár formában szótár
szótárben (szótár) fogjuk vizsgá-
lani.

I. A szótár gyökere igei szótárának sáblája

<u>Egyes forma.</u>		<u>Múltat forma.</u>	
JELENŐ MŰB.			
<u>Jelen idő.</u>			
Düvés	Takar	Düvés-i	Takar-ja
Düvés-p	Takar-p	- ed	od
Düvés-ek	- ok	- em	on
Düvés-nek	- nek	- ik	jék
- tak	- tok	- iék	jatok
- ink	- nek	- jük.	juk

Az első múlt idő
(Jelen múlt.)

Düvés-e	Takar-a	Düvés-é	Takar-á
3 H	3 H	3	3 H

(a szó nem. pers. kemény v. lgy)

Második múlt idő 3d. múlt idő az az négy
 Jövendő idő
 Foglalt mód
 A jelen idő és egyfajta
 PARANCZOLÓ MÓD.

2d. múlt idő
 cum legyen.

A felig múlt és egyfajta az
 OTTASÓ MÓD.

3d. ~~Második~~ múlt idő, és egyfajta
 az OTT. MÓD, múlt ideje
 - cum volna. 1) Személytelenül

HATÁROZOTT MÓD. 3) Személyesülve.
 Reflexivok: múlt, jelen, jövő
 Határozott kéns, diszerve.

II. Az öregette gyökem kézik, kéjtogata
 társak táblája.

(Azaz a második egyes forma).

Ezen rend alá tartoznak minden ik-ben végződő
 igék, következésképpen a szenvedők is.

A GELLENTŐ MÓD.

Diszert-ik	Takarthat-ik
el	ol
cum	om
nak	nak
tik	tik
nek	nak

Elő múlt idő (felig múlt idő).
 Második múlt.

Jövendő.

Foglalt mód.

A jelen idő, és egyfajta
 PARANCZOLÓ MÓD.

Felig múlt és
 OTTASÓ MÓD.

Második múlt idő és egyfajta
 az OTT. múlt ideje
 cum volna.

HATÁROZOTT MÓD.
 Reflexivok. m. j. j.
 HATÁROZOTT.

mul. le, conditionally
 he means
 mul. le, optative
 hogy conjunctive
 he can refuse to do it
 he is, expressing
 conditionally: he means
 volna
 in long, pedig conjunctive
 volna pedig optative

Az átkötő igék formája egybehangzóan a
 személyes névmások 2d. személyével.

Mikor az átkötő ige második személyes határoz, nem a
 névmások helyett tigedít tildeket, az egyes 3d. személyhez csak a
 egyfajta ha lak lek járul; akár melléik módban vagy időben
 álljon az ige.

laklak	kiv-lak
laká-lak	kivé-lak

látott-a-lak
lát-+-a-lak

látta-lak

látand-lak

látta-lak

látta-lak

látta-lak

kérte-lak

kérnd-lak

kérje-lak

kérne-lak

kérte-lak

Bejegyzés. Az egyenes formá 3d. nemelye mitelék gyökénél; úgy hogy, a hol a kimondás kimény volna megdöbötével élénk. p. o. kére-
lek helyett kére-e-lak, látott-lak h. látott-a-lak. A foglaltat
jelen idejében az n hiányzik. A rövid vocalisok az e előtt
hosszabbá válnak: látta = látat-lak.

Előbb a jelen 1^o 2^o milt, jövőd, és foglaltat
mint gyökér formákat kell el'adni, ~~amelyek~~
aztán következzenek a táblák, melyekben
minden öfvetett idő és megkülönböztet
valával, volt tal, foggal, volnival
légyenael.

14 1 11. - den Wam...
Ar igék? hajtogatásáról különösen.
Elvő Cikkek.

A tiszta gyökér igékről.
1. Egyenes formák.

I. A jelenő mód.

Bevezető idő.

Az előzők említették, hogy a jelenő
idő igen idejének egyes 3d. nemelye
a igék gyökere az o és e előtt
megdöbötével. Ebből formáltak
minden módot, időt, és nemelyet b.
nyos ragaszkodó által, a o és e tábl.
árban láttuk. Ezen igen ragaszkodó
indig ugyan azok úgy hogy, az egész
idejében egy igen sem jelenő d. h. m.
lt e o és e előtt. De vannak némely
új igék melyek gyökereiben egy
is változás ragaszkodó: de ez a
különös is a jóhangzás bizonyos
szabályi jelenő meg véghez, és az
előző cikkekben fogant el'adni.
Ezen szabály foglaltat, azon állandó
és változatlan rövidségű említend.

lat-ott-a-lak
lat- + -a-lak

Latta-lak

L'asand-lak

Lassa-lak

latna - lak

lätta - lak

kerle-lek

Kérend-Lék

Kerrie - Uk

Kenne - la K

ker te - lek

Leggais. *Aggysae* forma 3d. neműje mutatik gyökeműl; hogy hogy, a
hol a himondás himeny volna segédbetűvel élnek. p.o. kén-
lek helyett k-e-ek, látott-ak h. látott-a-ak. A foglalt m-
jelen idejében az n kihagyatik. A rövid vocalisok az l előtt
hozzukkú válnak: lána = latnáta k.

vagyok } vata } nem existál.
 tessék }
 de am: tessék v. jék } vata
 } mind a 2.

Ar igék' hajtogatásáról hűlönösen.

Elso⁴ Gikkely.

A' tiszta gyökérű igékről.
1. Egyenes formá.

I. A' jeleni^o mod.

Intervalo id.

Azon följőzör említették, hogy a jelölt
 id' jövevény idejének egyes 3d. személye
 a igék gyökere és az az is emelt terv.
 a vizsgálata. Ebből formálatnak
 minden módok, idők, és személyek bi-
 zonyos ragasztások által, a omme a táb.
 siban látnak. Ezen igen ragasztások
 mindig ugyan azok úgy hogy, az egész
 nyelvben egy igen sem jelenik ki.
 és a kintetben. De vannak némely
 kevés igék melyek gyökereiben egy
 és változás ragasztatnak: de ez a
 különös is a jóhangra bizonyos
 szabályi jelenik meg véghez, és az
 alapján cikkelyben fogant eladott.
 Ezen szabály, folytatva azon állando
 és változtatlan törvényekről említenek.

A 2d. szemely. Ennek chroch
vizitkai jegye 5x. Ha az ajkai
usóbb mavalagzójával nem a
kedvetlen és kemény hangos, nem a
vára pedig betűt: p. o. kár-fz, ad
tel-sz, talál-β, lát-β, nyög-fz, stb.
~~Ellenkerő~~ ¹⁾ ~~afet~~ ~~bea~~

Szigetke Fünel pedig (Eoz, az, o.)
a kövesszék igék utánélünk:

1. melyek és mávalkasszónak
négyödrök: p. o. mond-az, küld-
von-az, kell-az, váns-az, bolyong-az, és
refsz-az.

2. mellych it ^{leg.} szögveszték szögze-
tanitafy, keserit-ez.

Így van alakos, ha az ige s, sz, z
 után is végződik: j. o. keres-sz,
 sz-sz (szod lé'ssz), kedves-sz, hordoz-sz.
 A leghalványabb a gyakori
 jekták közzé; ~~és is~~ s illye-
 nek: kereset, lé'szet, hordozol, s
 mind tízre gyökövel, ~~am~~ az e.
 sz. régiség s a legjellegesebb újabb
 nyelvek ellen hibáznak.

Ezen ily hi b'asok az Myrahi:
allot, l'atol, kirel, adol, sor, mely
eket a tiple maggarig mindig
egyet.

Aron íjék, melyek l, g, r, z
gyökökkel végződnek, és végződnek
ol, el, og, eg, or, ör, 'stb' a' nina
ar felebb tártak, hangzarak, k
le képen formájuk a' második
íjék; ~~í~~ 1. a' képz. köv. né

lifa linarad's afz, efz jaml' koppi:
gyakorlat, erdeml-efz; katorg-afz, könyörg-esz,
tyr-asz, gyötr-efz; kint-asz, erz-esz. 2

gyökérhez nek, nek vagy ha fejedve.

altanik: latinsk, kinnak. i de öfriga
Men också i de öfriga öfriga öfriga

keserg-unk, laborg-unk, gyűjt-unk
szers-unk, kár-unk, gyárol-unk.
ezek közt is vannak mellyek a
gyógyászati is jól használhatók:
nevel-ünk, gyárol-unk, leír-unk

Az időt is, mindezek a
ga képzője által, úgy formálta
tik, mint a láblábas láttuk.
ezek ereket említeni meg:

Az öfvekházai szeretői
riarve, az eddig írtakott módok
szerint bánnak, mindegy a jó
ra figyelmeztetve: így ha a képző
széleske vialison kezdődik, az
így mindegy öfvekházai p. o. k
borg-a, keserg-unk, bolyong-ott.

B. Ha az ige t-ben végződik

1. Az edelműlt idő nem csupa t-nel
formálta til, mint egyebek, kért
varre; hanem a t segédvialis
kap, v a t kettőzettil: így: lát
ott, tolt-ott, tölt-ott.

örvény arakat is illeti, mellyek
konf. vall végződik: p. o. mond-ott,
ld-ott, ~~llyg~~ keserg-ett, erült-ett.

A panacsdó' ei foglalt mód' che,
kényszerítai betűje s, a t'el öfve.

milve a t'ből vs lifra: így

t-j helyett lár-v; (nem gime ker, ker-j)

de valók egyfeszimig Minden m.

ltetők, rest kezdetők, messer

mindig t-ben végződik: p. o. adat,

dar-son, járatt jár-as-son; tehet

ker-son, lathat, lathat-son.

Továbbá meg; ezen j után

sz-ri, sz-ri, z után sz-ri

valózik: fogdos-v, vadász-sz

kurutty, vadász, hoz-z, pakasit,

akaszt-sz (Patast).

lásd az s-d' fűzetet

It's jörendo "ido", kopmala'fater
viggaztunk full, hogy az and ens

[illegible]

a and, end.

77

Vegye meg az alábbi figyelmet, hogy a parancsoló módban formák
ja a tőből gyökén igét egyenes formájában a csupa i lévén; az
ilyenek hibásak: adjál, irjál, menjél, küldjél: ezek helyes
adj, irj, menj, küldj. 515

Az i, mely a kénél szavak
súlyában a jelenvaló ~~előbbségben~~
belsődnél, a kénél az ige utolsó
consonánstól lépve, a kénél
változatokat képez: s, sz, z
után: s, sz, z -re változik: fogdos
-va, rár-za, vadász-va (vadásza)
vonat-za, olvas-va, ostromoz-za 516. jász-ja

Az pedig gy, gy, t, ~~sz~~ és a többi
hagyatékos consonánstól hoz jámb, arat
hal a hirtelenjén ősiue olvad egy
valamennyire, de azért el nem válik
törék gy, ly, ny, -vé, s azaz így imá
von-ja, ad-ja, rágy-ja, gázol-ja.
tatt-ja: nem pedig: vonnya, adgya
sattya, 516. A 16 és 17 fejezetből
főle könnyebb (kivált erélyűl)
még a fröszgő consonánstól után
a változatlanul sálátaték: aly-ja, ajándékoz-ja, fogdos-ja,
a miből azt látjuk, hogy a f

mind ezek kevesebb változatok, és forr ősiue
is, és a jöhang könnyebb.
517. olasz.

Az ősiue képzés képzésé igéi jö
lira kénél, nélkül maradnak:

gy: gázolja, gyakorolja, kótorja.
roha ilyenek is, de inkább, katala
tának: gyakorolja, gázolja (mellye,
s így kelleni olvasni: gáz-lya, gyakor
lya).

Az miből a jelenlő módnak
változatok most ismételték

Az miből a parancsoló és foglaltatás
dör illék:

1) a f-re kérvé mind azon jöhang
is, és a kérvé kérvények ade is
értetnek, melyeket felbő az egye
es foglaltatás felbő eládnak.

2) a parancsoló mód ad kérvény
ek character a d, mely, vagy
kérvénytelenül az ige gyökere
ragasztatik: p. i. ad-d, mond-d,
tipor-d, ür-d 516; és az egy kérvény
ragasztatás nem válik. Miből

A' többes szám 'első' személyű kiej-
feleltetése van szóhaságon. Magyar orvosi
legjobb vidékiben, és sok jeles ^{mai} orvos-
nál az így találhatók: látvány, vet-
nénk: ^{az} mine ^{ti} az egyenes formá-
ban is. Erdélyben pedig, hol a magyar
nyelv ^{ma} tisztaságában inkább meg-
van; az egész nyelvűben, & a leg-
jobb ~~grammárikusok~~ nyelvgráma

vollen, sein sagem, daß auch noch
 vorhanden fülle haben.
 — daß auch noch
 so angestrichen haben.

In samat ystingr fættu
 he
 iuf.
 þin
 iðr.
 wix

De kevés hajtogattnak a
"veds" igék is? De már itt art ve
tik ellenük: hogy, p. o. en végzetem
ifvanda yn. sflagn - hievelm,
es arany is lehet. ea ~~ott~~ vajaton
if l. s. ifn sflagn; de ezt röviden
azal csifolyuk meg, hogy ea vaj
rok, - a mint ellenfeink hievelm
ejtik - arany is lehet: if l. s.
pimandm sflagn. A hievelm

Dr. Kellty. Kérel az azt kell megjegyezni,
hogy ezeknél az ik 'elmulaffias' az
igét mindig a műveltetőné állalval
tartatja; azért is pülvéges esik
nél a hársdel forma' hárszadás' a
figom'a meg követni.

mindig tehát itt is megvolna; de az e,
és a constructio mindig nyitva van meg-
tartatja, hogy a helyen az egész értelm.

Továbbá a mi ezen formának vi-
delmet illeti; ezen nézve is erdélyos-
nak eleve bizonyosja; ezen kívül
a egész régiség : annak legnagyobb
része, mine : Bodósy, Káldi, Molnár,
Pázmán, Zrínyi, Györgyösi, Haller, és.

A' mostan' m'k, kik ezen formai
törlésigabae elismerik, waka' li.
uttker. szabadságokat engedik
magoknak: Minelly' közei igé
er, hol a gyökér egyragn', annak
ik-ját elhagyják, s' így aztán az i
gát az első egyenes forma berine kap
ozadják; ilyenek ezek: mint, sün,
piszval, tün; sőt ez is szót: így:

A' művészi tökély gőz szennel nem szét itélai.
Kissfaludy k.

2) A' javasolót mód' egyes mérték
keményiben, kivált ha teljesül hofferben
valón, az át és igeny/tesen etc.

lehetel, kereszt,
lárol,

Magyarból értetik, hogy a lak lak
 jevagy Bika, mely alkathassá és
szemberegy maradik penyhe való
alkathassá jeleant, sem penyhe
 sem hőre igét meg nem penyhe.
 Lak semly leve, melly alkath
ati istelen is lak istelen, p. o
 32-lak, is lak, megfok-lak.
 Magyarból

Katolik Hasmatik Chik Kely.

A' tchit⁴ i'chro⁴l.

Minde a fűfű, mind az öngyötött
"őkeru" igekből formáltam "őkeru"
igeket ezen képző szieszka által: hat,
hat; mely mind az a gyökök szieszka gyöke
kisebb család: így:

ad-hat es-het-ik e-het-ik
adat-hat eshet-end-ik al-hat-ik
adat-hat-ik terittet-het. m. fih-het-ik
terittet-hetik f.

Se' szerint ismét vagy az elf. vagy
későbbi off. alá tartozik; a
szerint keletkezett; a nemin ki;
örök tövénjével nem kőve.

Harmadik cikke.
Azon igék hajtogatása, melyekben
a gyökök változik.

Vannak oly igék, a melyek, ha a
hajtogatás alatt a jöhangzás miatt
a gyökében változást szenvednek. Igy
ismis tükre vagy öregebbet gyökének,
a minis t.i. vagy ih nélkül, vagy ih
ben megváltozik.

Első osztály.
Tízbe gyökének.

Az ebbeli igék ismét három részre
oszlának 1) azok, melyekben a gyökön
eltűnik. 2) melyekben az ih, s 3) a v vagy
következik a táblák.

1. Azon tízbe gyökű igék, melyekben a gy eltűnik.

Megye, ne gyf.

Vagyon, ne if.

(Mind a kettő közei ige).

HELYE MÓD.

Jelen idő. if yofa, if bu.

Megye, ne-gy, me-n, me'n.

Vagyon, va-n.

Megye.

men-sz, men-sz-né

Vagy

Megyek,

men-ek.

vagy-oh.

Me-n-e.

Első múlt idő. if ying, if von.

Na-la

el

lál

ek

lél

e-nek

lának

tek

látok

nk

länk

Embella dan Man vinkaringen

Majadik múlt idő if bu ^{gyaga} _{yawofm}

84

men-t

-el

-em

-ek, ment-e-ek.

-etek

-ünk

volt.

tál

tam

tak, tarak.

latok.

taak.

Jelen idő. (ma, kijelölés a lejjel)
leend if arada ^{gyaga} _{yaga}

en-erd

end-ek

ek

e-ek

etek

ünk.

ek

ek

ek

ek

ünk

LOHATÓ MÓD.

Jelen idő, egyezmény.

PARAKSÓ MÓD. (do).

legy

legyen

legyet

legyetek

legyetek

legyetek

legyetek

Első múlt idő. if ying, if von

egyezmény

PARAKSÓ MÓD

men-j

-ek

-ek

-etek

-etek

-ünk

en-ne

nek

nek

nek

nek

nek

nek

vol-ra

nal

nek

nanal

natol

nak

Majadik múlt idő
egyezmény PARAKSÓ MÓD múltja.

vol-ra

vol-ra

ment ^{vol-ra} _{legyen}

3. Azon tiszta gyötem" igél, melyekben a vagyj elűnít.
Ezen rend alá tartoznak a' lo.
vetkerő" igél.

1). hi, no wäst, vi' wänt, si' jänun
si' suigst, vi' kämpeli; mellyk me^{löst}
maizlan io nika: v nika j betut ä
hönskeröt peluepit: elkeij: hij, nij, saij, vij;
hi, wi, si, vi.

2). ö. warnt, hieß tiefen selbne; nō
no knott; so netlych igy is kalla thra
ö, nōo (sinca novis, Carbo).

3). Su' no bl^{is}t, vagy f^uj; vagy
f^ur sinca favalom, (L^ustefm)

4) so, jon (nag, jön), no, wäpö;
e's ninety, cselewo: lo, vepi, nyö
~~Amur~~ ubragus, fca f a m m i m i
pe^u wobl, csech v ut is hallatrah
in so, no, jöv, lo, nyö.
Nicht hat u'n laiw gattatueh, a

Mind erak ugy rajongattatnak,
mint a tábla mmtatja.

hi. é. Lu no ja
(~~Verk vörðu mætt á söbbik is.~~)
1895 N 50 MÖD.

Eggenes forma. Delar id. Ansats forma.

hi-sz	o-sz	fu-r	no-sz	jo ⁱⁿ	hi-ja	o-ja	fu-ja	/kör prör pröör prörk du
hi-v-ok	o-v-ok	fu-v-ok	-völ	jo-sz	od	nod	-vod	
hi-nak	o-nak	fu-nak	nek	völ	om	vom	-von	
hi-tok	o-tok	fu-tok	tök	nek ^{onck}	iik	iäk	-jäl	
hi-v-unck	o-v-unck	fu-v-unck	vunck	tök ^{onck}	iitok			
				vunck	iit			

Marbella don Maximiliano

Helig mulo.
hiva

Stöck

86

Muls
hi-tt, hi-watt.

Stetter Nov 4

Förendo
Kivand

Növen

Logh no mod.

Delenido, Parafoliosus

hi-jak, hi-jak, hi-jak. vkoje, zvoje, pje
hi-jak, hi-jak, hi-jak, hi-jak, hi-jak. 170

1. Jely Muli, OHAFO MÖD

hine, hione v. n. trone, trone

2. Mult. 5 OH^+ málga.

litt, livott 6^{te} rotte, rötte

$\nu \propto NA$

32 m. l.

hitt hivott rotte route

LESSEN.

HA Tazoozabla, kⁱni, kⁱva, kⁱni, 12^oni, 12^oni.

Reflexão: Para isso novo
para a vida

Viendo "Viendo" - "Viendo"

Heterorhynchus hwa ^u *kové*,

Ören i guld kulörösen.
i den afren

A' Vagyos ige ^{es ten} sem (tagad) rejtve
 költet össze nem foglalkoztat.
 Kétsébe ezen kijámpo ige (v. defung)
 vagyos foglalkoztat nincs (nem van),
 nincs (sem van); I'men hajtogatott
 maga, hanem a' névmással ellent
 járja által a' l'pámos I' & semilyi.

neti	}	<u>Egyptian</u>	}	<u>Hebrew</u>
neked		nincs, nincsen		nincsenek
nekem		sincs, sincsen		sincsenek
nekik				
nektek				
nekünk				

Továbbá; valaminek sok időt kért a lény
újraól költözéséhez, úgy a vagon új
belső térét formáz is abból költözés
sokja: egy i. lehet: kávé, fagyó és kávé
vannak.

Ezen iglétnek meggya, lefya, lefya, v
búfya, vífya: a gyöbér: me, le, te, v
Ezen hönesterik hogy

1) tetsző formájuk úgy formáltak
a midőn magyaráz az egyfajta görbék
hová járul. a has és kegyesség: y

Let.

7). Myöskin eren gyökörekkhez, jänit he
veltetä" iget alama formalin, jänit
tat tat aqapstik; nelly eferka a
jönfig, repidprad's pures a vöid e
vra hq. Iq te'-tet, vi-tet, hi-tet,
tet. dvi'tt hpa, nufmaa haa-fu,
ist glaudm etc.

Dinka nasek
 Kover + heroleggen poverd " 12: 18:
 tetik, v'etuk, 16. I' eza sub flau.

unok tel vegg titel, flat, vit, ve
 i fuf Noßnag, Lauf, hitel hitel glau
 t, vitel, Vragung.)

Ezen ígét, melyekből a Sz elvárni, ^{széke,}
 hoc jövendő idők forrásunk, ^{széke,} tegednek
 frünk a jét. p. o. lejár, vejár, tejár
 ez nem páfeszes.

Azon igék, melyekből a v vessz +
 ík; hajdarábaa mindig ugyan azan
 és jével kvolsak hajtozatra: s így
 szent a' rendes igék szabá'sokai szer-
 ke meg. v. az újabb időkben s' leíjes.

Misadventure of Brandy

Ki neadze ofilaaak: 1) melle
eltinik az 1st bet^o, v 2) melle
a' v v m f.

1. Azon öregbirtott gyökerű igék, melyekből az sz elvált.
Ide valóok:

Idé melót:
prós) essék na ist, örök az örök
 csak gyökerekből: e i

2127) Nemelyi egyenlő gyökereket
max & min igél mellyek össz össz, össz
össz lépro' sorská'kkal formálva

Uppen ären kjerö sköskäl igg is
 exakt: od, ud, öd, id; ^{myllig} & ha nem
 dig is, ~~ja~~ mindaräkal gyalren fel
 track. Farsorrek selis ide 1) Gys
 gyöheretöl skärmarott igg, t. i. al-
 nygig orz-ik, alk-uf-ik, fel-üs-ik, &
 üs-ik; rishabban igg is: aludik, ny
 alhudik & b. Rön debben pedig, al-
 pr-ik, alk-fel, esk-iz-ik & b. denag
 vrelit-iz-ik.

Ézen 12, a ~~szob~~ helyly a jénidoban me
a köbbi időkben elűnik, 's 2 24
becsükre váltosik, a mint a kábel
hi fog vltaylani. 2) Pol köbbi

gyökérű igék, melyekben az sz. és d. sz.
mindenköt felszereltettség: ill. nyel.

háborodík háborodík, ist. sumfig. 69

ifrony - Jozsik Nagy Lőrinc,

beteg { ed } beteg } 12-ik.
mieg { ess } ~~mieg~~ }

hidalgos } 052 } nely
öreg } 51

*Jegon selas sen rendbetelt láróm,
feli szemén kövénél.*

3. Köierapik haben es sich ipik, chp Ames' form

TELENTO MOD.

Pelen id^o
 prik koverzil Rebrnshub eser, issza
 d d

högst hövrest hövrest och igen

a/pol uocereput uocipol p/ol p/ol
 a/pol 5 6. eorem iprom
 154 ipit ip/ol

3 H. 3 H. 3 H.

offenb. Offenb.

Plas' mlt' rds.

Lovén del
 Lovén del
 Lovén del

YHb Konvencem YHb. evč
evčeh
evč.

Egyen forma.

Masodik miltido.

Imitatio

evett, etg, ott.	ivott, itt, iott.	feh-üt-t	al-ud-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
ettél	ital	feh-üt-t	al-ut-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
etten	itam	feh-üt-t	al-ut-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
ették, ettek	ittak, anak	feh-üt-t	al-ut-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
ettetek	ittatok	feh-üt-t	al-ut-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
ettünk	ittunk.	feh-üt-t	al-ut-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte

Jövendő idő

evendik, evendik	iandik, iandik	fehüvendi	kövérendik	146	evendik, iandik
------------------	----------------	-----------	------------	-----	-----------------

TOSSZES MOD.

Leben idő, PARANCZOS MOD.

egyél	igyl	feh-igyl	al-igyl	kövéndigyl	146	egyél	igyl
egyél	igyl	feh-igyl	al-igyl	kövéndigyl	146	egyél	igyl
egyen	igyan	feh-igyl	al-igyl	kövéndigyl	146	egyél	igyl

1^o miltido, OATSO MOD.

evendik	evendik	fehüvendi	al-ud-t	kövérendik	146	evendik	evendik
evendik	evendik	fehüvendi	al-ud-t	kövérendik	146	evendik	evendik
evendik	evendik	fehüvendi	al-ud-t	kövérendik	146	evendik	evendik

2^o miltido, OATSO MOD.

evett	ivott	feh-üt-t	al-ud-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
-------	-------	----------	---------	-------------	-----------	------	------

3^o miltido.

evett	ivott	feh-üt-t	al-ud-t	kövéred-ett	kabondott	ette	itte
-------	-------	----------	---------	-------------	-----------	------	------

LEGYEN.

PARANCZOS MOD. evendik, iandik, fehüvendi, al-ud-t, kövérendik, kabondott, ette, itte.

evendik, iandik, fehüvendi, al-ud-t, kövérendik, kabondott, ette, itte.

Egy ösögitett gyölerő ige mellyből a v rag, g elbűnik.

evendik, iandik	fehüvendi	kövérendik	kabondott	ette, itte
-----------------	-----------	------------	-----------	------------

Ezen igéről különösen

Az evendik és iandik igéről különösen...
 1^o miltido, OATSO MOD.
 2^o miltido, OATSO MOD.
 3^o miltido.

1st mile to — ennet

myng-ket-ik 'esk-ket-ik
harag-kax-ik cselek-ket-ik

+ alura abra, fekine fekue fekū^{re} + mine fekū^{dit}, alud^e fe
kū^{re}, aludjēt fekū^{djē}, fekū^{dū},
+ aludra, fekū^{dū} fekū^{dū}: de aress
is beketa vana.

+ ahuva, Schinbae

h'jilento "mód" filig málts idijebew: erd
haragudók és evetelődik sötét kárp. husk. 1) ha a fipate gyölelőben, melytől

az utóbbi formái jobban fejezték ~~egy-mellette~~ az IK ragasztékát így:

Haraguvuk is coeteluvuk map	al-kat-ik	feh-ket-ik
nam egißren tießek a' brolaßok.	myng-ket-ik	esk-ket-ik

kurag-kax-ik c'olek-ket-ik

od, ud; ed, id.

Proa ha aroadpud nagaftikor nyrtart.

ak, ekkej.
lud - hat-ik.
g. od - hat-ik.
ny - ud - hat-ik.

feh-ud - ketik
eskud - ketik
cselek-ed - het-ik

X Szokasban beginkebb erch vanna.

alkeitel
nyug ketik
fekketik
alk-havit-)

haragn ketik
esrud ketik
cseleked ketik.

+) deketi l'asclorat adaltam.

Mivelletet igek is ugy formakoznak
elölök, ha a hozl enlített mővel/pe.
ent horrajob hatketik helyett
tat, tet formakoz vevnek; ily:

l - tat
lud -
nyug
nyugod
lud

feh
feh-ud
eskud
cselek
cseleked } tet

Szokasban beginkebb erch vanna.

altat
nyugtat
fektet
cselektet
alkudtat
eskudtat

Haragfuk igéből atj formakoznak mivél.
tat.

Segye. Az edelben szokásba hoz-
tathatni ~~ere~~ (szóval lajón) az esken
v rem esláni v. esláni igéből szá-
maztatik.

III. A kiborodt, kiveredte v. mind efféle
igék, igelábt beretik a' d. mint van az
v ha ez utóbbival élünk is, jobban
kagypit a' vacálsz így: kiveresik, el-
betegszik. ~~szó~~

IV. A mi a' parancsolt (módosított),
kiszélelt van szokásban

Nagyság cikke. A' részrőlök,

23

A' részrőlök igéből formáltsanak,
~~substantívum~~ előtt adjectívumnak
személyesülve ~~szó~~ fel; v. magányosan
nagy is substantívumok; ^{szóval háromféle} így többféle
képzésben részrőlök, azon szerint
kapják. a. R. formálása.

A' részrőlök ~~háromféle~~ az időre
szerint: t. i. melyek az ige a' múlt, v.
jelen, v. jövőre időben adják elé. ~~Allyan~~
formáltsanak tehát háromfelé is:

1) Kiszélelt a' múlt időben így ké-
pezik, ha az ige tiszta gyökereket a'
t vagy ett ott ~~szó~~ ragasztják hozzájuk.

Po. dicser-t, dicser-tet-ett, szok-ott, szo-
kat-ott. — Innen látni való, hogy egyiken
meggyez a' jelentő mód' 2. az 2. múlt ide-
jének odit premijával. Innen epprest.
mind kivevén, hogy minden különös
személyesülést is helyt találhat, mely
helyet amott adnak elé.

Nemettül ezen időt így tekinthetjük.
a' meghalt Ino nyakában; a' dicseretett
könyv, Ino gőltet szűz; az elhullt hős
Ino gőltet szűz.

Julian 20th, 1876.

Aktivumok magyarátk is elegendő
 ott, hol az értelem megengedi vagy meg-
 kívánja. po. meredek állás nincsen
 Nothing; meredek állás, Nothing. -
 igérő, igérőbb leány, valóságos forr-
 tól bonyolult, napsz bonyolult
 Művészt; háza indul széles széles
valóságos (nincs göngyölgő), halandó.

Podité vřelky.

и крестовъ на мѣстѣ казненіи.

A magyar igék infinitívusa, min-
den napnyugati nyelvén példáján ~~lenni~~
ellen, hájtogatást is szenved: de ez
csak a személynél és számok határol-
ta-meg, nem az időse is.

forma Megy pedig ezen házhoz a
vejtbe, ha az infinitivusok a' szemé-
lyes névmások ragaszkodó járulatai, úgy
hogy az 1. § 2. példájában a' ni végragos,
kának i-je elhatárolatik.

P'dak.

adri-a ke'ni-e alu'ni-a
kell adn-od kem-e alu'ni-ov
adn-on kem-on
adri-ok ke'ni-oh

1546

Memoril: Das gebauet, gepflanzet,
das gelobt wird.

Das größte Werk.
A Beweis der igeleichen Natur
des christlichen und
des jüdischen Gottes.

3. A "jövendő" idő úgy támad, ha az
ad ad-lez s s s lez jenál: menendő
 "jövendő", halandó-s, mulandó-s; dicse-
 tetendő-s. Idr. Komman wassend, yrfu
 w., spröbba w., mnygrfu w., yrlöbba w.
 Idr. wend.

Enn linn ^{van egy püspökség} ~~van egy püspökség~~ ^{és} Károlyok
 és Károlyok ^{formálva} ~~formálva~~ ^{és} Károlyok

[illegible]

The velamently reflexiveⁿ adjectives
gyanina subst. clott all, valkararlan
marad, mine mis az adj-ivl mondhat:
merete 17. D A V 1

+ a' haladóknak emberéig: a' ~~haza~~ ^{maghaza} emberek, a' haladó embertől
 Ha pedig ~~szűke~~ ^{magyarországi} gyarai áll úgy kapják
 találk, mint a' szűke P. o. haladóknak.

Ígeint eren tulajdonára nagy
élességet és hűségét ad a befizet-
nek is így annak méltóságát is öreg-
bíti. Alkalmi szükség esetén lesz a

are meg kell ~~art~~ neki mondani, neh,
oda kell menni : sokkal jobban
szóltak így : are meg kell neki mon-
danom, oda kell mennem. Le

konban kölcsön néha vagy áhítatos
vagy a sim' kedveire illyetén szabad
sággal élhetnek. Pet. Le ex. istván

"et nem fog kinyílni"
Helmecrii

ak:

ином,

95

(Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side)

causales
comparandae
{ concerning
restrictive
exceptive
conditionally
conferentive a) people
b) temporal flux
c) comparison
relatives
adversative
explanative
copulative
disjunctive.

Érre tekintve különféle képf. szokás
a's határozatát elosztani t. i. melyek
a' helyre, ^{hol?} vagy időre, ^{mikor?} a' módra, hogyan?
15 + 6 mutatnak. ~~Wag~~ q' milyenvéger

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf from an old book. The paper has a textured appearance with visible creases and some minor discoloration. A large, irregular tear is present on the left side, revealing a dark blue or black material underneath. There are several small, dark brown stains scattered across the page, particularly near the bottom center and along the left edge. Faint, illegible handwriting is visible in the upper right corner, and a small, dark mark is present near the bottom center. The overall appearance is that of a well-preserved but aged piece of paper.

forten'je.

Näha nyamowaj' kedvicsi a sae.
melyes nemmas ketsden ejtetel: avar
mond a' nekem nehed' es mind jodig
a' premilye, ragasztel meg tartatiki:
j. o. nekem az meg kell tudnom,
bar mi be kerultjon.

(les adverbies, *Bestimmungswörter*).

Így neveztetnek azon szavak a befűtött,
 melyek az igéknek cselemlés főrebb,
 és megkötőszavai. Ezek képzőszavak ad-
 verbálisak ~~hatalmuk~~ ~~szavak~~ el-
 őszorai az igére nézve az, ami az ad-
 jectivum a substantívumra nézve. I. o.
 Ugyan mondás, szépen mondani; ill-
 bevésd, illőleg bevéstni.

Core tekintve hűtőfelékép szoktak
a' határozókat elosztatni t. i. melyek
a' helyre, ^{hol?} vagy időre, ^{midőn?} a' módra, hogyan?
15 + 6 mutatnak. ~~Ha~~ a' milyenvéges

96

7 ^{ig végükéi} leu, leu az értelem nagyobb ereje miatt:
p. a. addiglan, miglan, pediglan

Ereken kívül, még minden állatjához,
is egész befűződések (conjunction) is az
ige 'közelebb való' megkötésére
szolgálhatnak is szolgálhat, s így még
döntően mind az igei adverbiumok; p. o.

nappal, éjjel, reggel s. o. felelőre, halálra
hosszra, rövidre jövőre

délre, északra, jőre, jöttre
egy, kettő, három, négy, öt, hat, hét, nyolc, kilenc, tíz
arra, onna, onnan, onnétől, onnig s. o.

6) Összetett határozók

Először a k. nyelvben meglehetősen sok
is eloszlottak 1) a helyszínről 2) módra 3) mennyiség
segítet 4) rendet 5) o. megkötésére. Péld.
döntő csak kevésnek foghatunk felhozni:

1) A helyszínről határozók

általában	itt, ott, azon, onnan, innen, onnétől, onnig
alólól	alólól, alólólól
aralatt, aralattól	aralattól, aralattólól
felül	felül, felülől
közül	közül, közülől
elől	elől, előlől
elölől	elölől, elölőlől
emelő	emelő, emelőől
feljebb	feljebb, feljebből

A' Szóismérvételek

A' rízelés

A' rízelés kék? neve alatt ott rízelés érte-
jük a befűződések, melyek nem annyira az egyes
szavakat mint a rízelés a befűződések illetik,
hanem inkább egész conjunctionokat. Először
többet pedig a rízelés kék 2 osztályra osztjuk:
az indulatos jelzős rízelés kék foglaltat
megjelenít (empfindungsweise, interjection),
s 2) a' foglaltat rízelés kék (Verbindungs-
wörter, conjunction).

A). Az indulatos rízelés kék.

Allyan rízelés kék, melyek valami indu-
latot fejeznek, s a többi befűződések köré
minden ő/ve kapcsolás nélkül ~~feljebb~~
~~feljebb~~ állnak. Először:

Ah, Ahá s. o. hát hiszen s. o. de hiszen.

^(valószínűleg)
Ally névű a befizető, melynek kifizetése
vagy más fizetéses önkéntes befizetés,
illetve (Vw) hivatalos.

99

A) *pa'mer*, —

f' nevnapok —

th uoljark' —

Ar is ezek öfvekapcsolatától is jár a remény.

Ahasinok? Kezslásvöl.

ajándék, irándék, nevendék, : 107

maravik, tsakavik, lasavik: ^{vist} masele 4

szület. szület.

bolygani, *bolyganai*,
b'lyanin, b'valyocin, le'bolyozn, tevedetm

chy, rozgovary, latvany,

A magyar nyelv' előiskolája.

1. Gyikkehely. a. eredeti. b. elosztása közzétéli képiantet.

2 Schony (köönseger, a nyelvény
doni; haladások, himn.
usologia).

Schony
e

where

viscra.

Kari-cra

Апрел-ска

Gerli - cre

(gork)

Literatura.

karaghatik viny

Longrich's Grandchildren & Children

Grammatik
Grammatik.
Grammatik. ii. Dictionar
Grammatik. 1) Dictionar
Grammatik. 3) Dictionar.

2) Griskowst. 3) Gharbwinburg - n.
Luisburg - n.

2nd Ind. *Agave*. 1) *Art. 2*) *Art.*

[illegible]

David
David
David
David

a verbs per est.
keng, hittokeng
v

rebel

tom, györ-edelem, csodabálom
 györ-edelem; sir-atom, orgedel^{em}
 or-atom nyug-atom

porog, porog; porog, porog.
porog, porog.
porog, porog.

N.
Igekkool: el, myel: el-v, myel-v. ga-t,

Кено-с, Кап-с иыгъ Легодтермел
Кап-с.

ky, nagovany, latva

Ally ^{frälshuset} re/kui a' befäddast, medlyskt lit
vagn till färdbevakning öfver kapellbrunn.

Grammatical
Grammar.

Dr. H. G.

Rövid
Próza
Verse
Üjsza

ajándék, háradék, nevendék, : 107

maradvék, szaradvék, lasadvék; miredék,
fözelek, kúszalek.

komor	komor
keser	nyomja
gyönyör	nyomor
szafor	komor
küzör	habor
vijor	törör
lek,	kömör
	komor
butor	vijor

A kinek száját a' kőfa
egyszer megégeti, az
még a' tarloját-is fűja,
ein gebranntes Kind fürch-
tet das Feuer.

*A kinek székere farkán
ül sz annak nótáját du-
dóljad, das Brod man
ißt, das Lied muß man
singen.*

P ki nem tud türni
 nem tud uralkodni,
 wer nicht leiden kann,
 kann auch nicht herrschen.
 — Ehe man zu Ehren kömmt,
 muß man zuvor leiden.

A' ki nyáron nem gyűjt
télben keveset gyűjt, man
sammle in der Zeit, so
hat man in der Noth,
A' Király Király, Alt. a

kapás kapás, the
jó barátai, nagy
a' hasonlat hasonlat
szeret, gleich und gleich
gefielt sich gern.

A ki sántával jár, sán-
tikélnei tanúi, wer Pech
angreift, besudelt sich da-
mit, womit man um-
geht, das klebt einem
an.

*A' kifs elhalasztás, még
nem megbotsátás, lan-
ge geborgt, ist nicht ge-
schenkt.*

A körmeiből meglehet
esmérni az Oroszlánt,
man kennt den Vogel an
den Federn.

A' kis ember sem szalma
szál, es ist nicht immer
an der Größe gelegen,
sonst überließ ein Jude
einen Hasen. Auch ein

A ki sokat ígér keveset
ad, viel versprechen, we-
nig halten.

A' község birtója, és igaz-
gatója, szükség adjon
jó példát, mer andere
jagi, más sebst mitalau-
sen. Was man an an-
deren radelt, muß man

*A^o Krisztus koporsóját
sem örizték ingyen,
umsonst ist der Tod. Kein
Geld, kein Schweizer.*

A' külső ruházat sokszor
a' belső embernek bi-
zonyság téttele, man-
kann es am Neste sehen,
was für Bögel darin

sz. *az ajándék marhánsok fogait ne vizsgáljad, einem Geschenkten Gaul, sieht man nicht ins Maul. A melyk eh egyfelér a*

A mátya eo egyszer a
Dunát által-úszszá,
mászfzora a' tengerre ké-
szül, es íst nur um den
Anfang zu thun.

A melly deák mindenki r
 & leanyok után jár,
 nem várhatni abból tu-
 dós embert. Fischfangen

rány, ragozvány, látvány,

itok, / árok as-as?) ajándék.

L. letel,

mag. art. al
ry-art. al

1000

atom, győz-ekelem, sroda

gyoz-chen; sr-alom, eng
Dor-cho; ...

nyung-alom

102

un a verbo per e r.

phokeny, $\frac{h}{v}$ phokeny

Frederick Edwin Lawson

2 interjunctive

~~Malayong hangin de lina~~
c. 1000 b. l. x. m.

karaghatik viny

Ally ^{valiohetastan} re'kui a' be'kidach, mallyek kit
vaan soob ^{re'be'kidach} ofene be'pe'p'rat.

Boyle

Pövid
Próra
Verse
Ujsza

106

nyás és tejes gyermek,
ein Muttersöhnchen.

komor	komor
keser	keser
gyönyör	gyönyör
szafot	szafot
küzör	küzör
vizör	vizör
ek,	ek
	szafot
babot	szafot

ah-ad-ah
ap---ah
lankah-ah

Prakadekony, aluszékény, híprékény
 írt, nyúl; gyűlt, gyűlt

1. ~~antarktik~~ a' ~~refreyat~~ ~~hitta~~ ~~hitta~~
~~metter~~ ~~antarktik~~ ~~hitta~~ ~~antarktik~~ ~~hitta~~
 biunok ~~hitta~~ ~~hitta~~ ~~hitta~~

Zemokönt zong gongelöid
Zemokönt zong füngelöid

Heck, häck, heck
wack, wack, wack
Stark, stark, stark

[illegible]

~~total~~

~~Wandergast, Wandergast~~
Wandergast

Lat. Lat.

1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345

Dear Sir,
I have the honor
to acknowledge the receipt
of your letter of the 10th
inst. and in reply to inform
you that the same has been
forwarded to the proper
authorities for their consideration.
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. M. Smith

Spent 28th September.

hay'-lak. hay'-l-ik.
 nya'-it, ya'-it, nya'-it, ya'-it.

Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically on a piece of paper with horizontal lines. The text is written in a cursive script and appears to be "Hans".

~~Magyar nyelv és irodalom~~
~~szombat és délután tíz óráig, nem érdekes~~

und
ia-
pl,
der
ek,

[illegible]

John W. Brown

82

~~Major John Smith~~
~~of Cumberland River~~

Madras

Handwritten signature: *Handwritten signature*

~~renewed~~
and then

hay-lah. hay-lah!
ngai-it, quait ngui, quun!

Israel B. B.

Matthogy V. lxx meg aem mutatja hogy emeligy kell lennie eris
alithajnd ugyan aron jussal:

"Ot' d, dd, gy, j^{et} szeret. hagyj, adj, fedd. De itt V. Mr. ismét
 azt mondja, lap. 36. „nem szotyjan, mert ez csak így hangzik
 szoty és jan. Eire mi, szottyán is csak így hangzik szot és tyán.
 's mine, nem csak hogy az etymologia meg sértetett, hanem még
 a limondás is elvan hibázva; ha s. i. ezt szot és tyán úgy akar.
 nek olvasni mint írva van, hogy s. i. minden betű egészen megtartva
 saját hangját, így lesz jóllanarch: szot-tyán; 's ki fogja így
 limondani, előbb f. ki ficszomodá a magyarnak nyelve. De ha
 Es ha ha V. Mr. szeret így bepillantni szoty-ján, mégis onnan
 limondása könnyebben esne, mint a maré.

Gezellen der Mannvereinigungen
des Rhein- & Saarländ. Grenz- und Landes.

Stett

7

do, and

Im,

20

Ar ige' alajformajáról.

109

Ar ige történetét egyélt. Már a mi történet, az a
történet, mert minden történetnek indítóalakja
van. Már tehát lehetetlen, hogy történet — az
gondolatok, a nélkül, hogy ez a történet való egy
valamikor ne kötelesség, a gondolkodó által, mint az
resultátuma. Már ezen ideát legkevésbé (abstractat)
a harmadik személy, az az se nem én, se nem te
egy bizonyosalan valami, a mi se nem én, se nem
A magyar nyelv ezt nyilvánosan megmutatja, m
minden változásai az ige'nek az egyes párt ha
premiájából származtatnak. P. O. áll, lát, megy, j
Ezen az okból a magyar ige'ajaztatásnak az
javallata szerint a harmadik személyből kell eredni
és pedig, úgy, hogy az indication, modus legelő
ok

Magyar 118 lapon van. mondja, hogy Gerár
Magyar. Thronom. Thronom. Thronom. Thronom.
Magyar. Thronom. Thronom. Thronom. Thronom.
Magyar. Thronom. Thronom. Thronom. Thronom.
Magyar. Thronom. Thronom. Thronom. Thronom.
Magyar. Thronom. Thronom. Thronom. Thronom.

Verballen den Wansinkendyn
den Wansinkendyn den Wansinkendyn

any, eny : vágány emphatic, kövény ó, ó' fiv.
ap, ep : ipar, ülep.
ar, er : vesér, katar
as, es
at, et.
cs. varares. dugas
ek : mosték. maradték, hulladték.
mozsalték.
mány, mény : salátmány, levepmény.
sag, ség : imádság, parádság
vany, vény : tanítvány, jótévény.
Sag.
ate, ete, öte, + : vart, feltett.
ó, ó' fiv.
i. - pékai gyakorlati egyen
ó, ó' hulló
való néjből való, enni való, rakt,
naki való.

Verba aus Lubp

adri, adri, Edri, idri : áradni,
ambredni
agni, agni, egri, igni : kérogni.
borogni, bepegni

691

Handwritten text on a piece of aged, stained paper, likely a fragment of a letter or document. The text is written in cursive and includes the words "Dear Sir" and "Yours truly" followed by a signature. The paper is heavily discolored and shows signs of wear.

Formative und Simen!

Adjektiv am Subst.

Hauptwort am Hauptwort

an, on, in, on = bin, haben, leben
aa, oo, es, es, es

ang, eing, leug, leug, leug

am, em, en, en = willen, wollen

aa, ee, ee = sein

ek, agel, agel, agel, agel

ahem, ahem, hepphen, hepphen

ka, ka

not, not

dag, dag (dag)

am Adjektiv

ka ka = make, make, make, make

ke = apokal

dag, dag

aa, ee = make, make

am Substantiv

alom, elen = gehen, gehen

al, el, hinzel, hinzel, nit

al, el: katal, katal, katal

aly, ely, shaly, shaly

am, om (am) em, on, on = folgen, folgen

at, et, et, et = war, war

ang, eing: wagan, wagan, wagan

ag, et: was, was

ar, er: weber, weber

ii - gehen, gehen, gehen

alo, alo, alo, alo, alo, alo

co. wahres, dagan

ek: make, make, make, make

Verben am Subst

ahem, ahem, ahem, ahem, ahem

agm, agm, agm, agm, agm

ahem, ahem, ahem, ahem, ahem

*ahn, ahn, ahn; waschen, waschen
Eile beschlagen; lagern
gütlich; lagern und frohen
stern; stern; stern.*

Es ist bestritten, ja gar
geleugnet, ja gar verneint

has her.

at it, let, the.

[illegible]

ms. 1. ms. 1. ms. 1. ms. 1.

2. *Tham, 1. Thom*

[illegible]

Kocher, Kocher, Kocher, Kocher

Крым, Крым, Крым, Крым

Wolfs

Wohn, Wahn, Wahn, Wahn, Wahn

van den doelen uitmaken.

Take this: London, 1840.

Wien, Wien: Capellen'sche Buchh.

man nennt: *Engländer* & *Engländer*

Some form of paper

Eastern, western, *Longfellow*

Aug 17

lin. etc. nuph. nuph. nuph.

Wien, Wien
Wien, Wien

guten, guten : *guten, guten*

Thyestes glauca

Charm, & Keen

Koch's Koch's Koch's

John K. K. K.

Heavy lifting has been

ich bin sehr dankbar

any value

admiral, admiral & admiral, 1790.

1. *изра*

an andere Leute.

born in New York

dem: *postum obituaris* 2

Have been visiting with

John. Smith. Junr. 1770

Program - falling prices

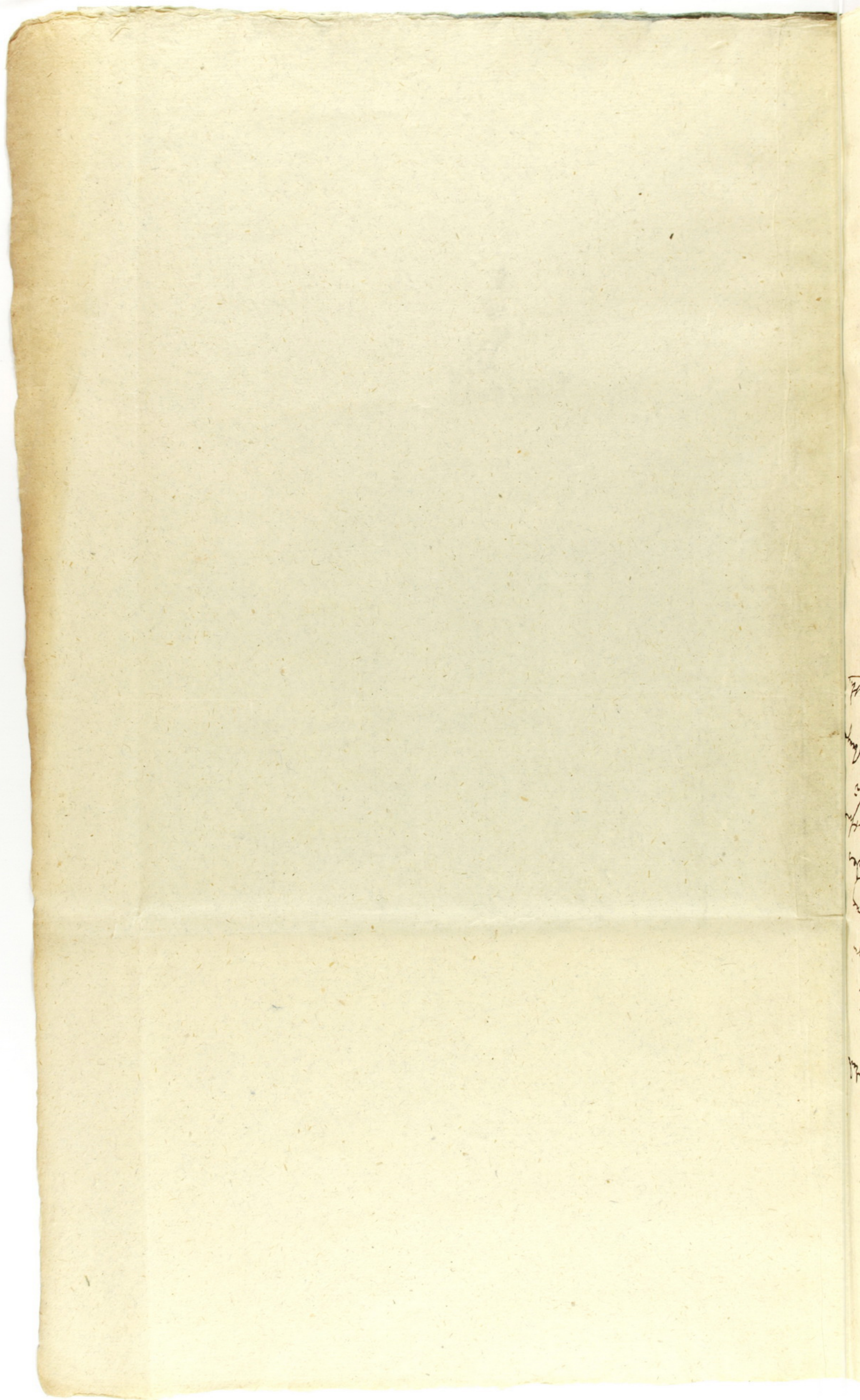
unlozef unlozes unlozours

known from Japan, India, Malaya

W. J. L. L.

Wohn. beim Herrn Leybold in Zürich.

in Notte



Verbotten den Wapenverkoop
den Wapen te Sijner Graftland Lofp.

III

188

189

190

191

192

169

at
a
s
's
a
no
s
e
A
om
pre
S
jave
h
ell

Arbellen den Man vunderingen
den Roman & Lurey Gussland Lofsb.
al mit vunderen lükinge Ammelt.

va camu mutab. : va-l va-l-t

va-läl. eret. ta. - nem uunt V. a tan-äbböt.

tan-äcs, elis kapt bälör vaggok art tan-äcsa viffadronni.

at-ia (katot-ta). l. Antz. p. 94.

gyögyül: jobul-böt eret. l. R. Gr. l. 206, 118.

menyekgö, lilekgö. nunt g.

üde, könyg, darv.

meg-pentnap. Gyul, jmitij. Saton = ^{sancta} beata Maria, Aivaitis, Gr. l. 108

lyka, halynat, ülyabb, ülyabb, gytöbi, helytett, tulatydmsig, mejes,
ladaj, majben, nellyth. hejtt rallyta
sedig, jering. Drovai bar, umerni; härman vannat edgyek, l. 21.

ül(jö helyt) mongya. (l. 23) jovat, alyändel. gyt (ars helyt)
innajaa, jonditcont. ingatc, jökatt, edgy.

om ex al-alom?

- hat. ik.

- usz. ik

is-sebb ex kis-jebb, crendes-rebb ex crendes-jebb.

ele, bele. teljes, aspiratis leius manet in telj. uunt in exerj.

in ü. jöl=jö. Ok.

és a sokszor befurak magát signay obta, al-alom, önt,

lányan, mennyien, nyolokan, tízen jötték s 16 miliób adverte nissen

Klein is vödimi s Gubernath is vuar Gr.

den ok a plural' formatioje, a honnan a ringo sok van jek?

te gőkök, jelentési cselekvő, cselekvő. Elő-
 szer te-iget képez: te-sz, te-het, te-en (szén, tőz)
 (mint le, le-sz, le-het, le-en (szén, tőz) és ve-sz is stb.) cselekvő
 aszallabum igeket képez szz- & onokat tölts. 3 ha-
 maszfor a ma szóformá előtt írtett vocállal ism-
 epekörsé igeket képez: lat-at,
 vetet, etet, tetet ??

Arbellen den Man vündungem
 den Roman & Lurey Gref und Lofst.
 a) mit youngen lüngen lingest.

Matar	den Gmigen	tür vündungem	Salu lot den Gmigen	den Gmigen
Matari	den -	türe lot -	Salu-e-s je	Gmigen-e je
Mataral	den -	türer den -	Salu-e	Gmigen-e
Matarit	den -	tür-et den -	Salu	Gmigen

Mofingest.

Matar	türer	Salu	Gmigen
Matari	türe	Salu-e	Gmigen-e
Mataral	türer	Salu-e	Gmigen-e
Matarit	türer	Salu	Gmigen

b) mit youngen lüngen lingest.

atok	Merelun	ask-oh	Merelun-oh
atole	Merelun-e	ask-oh-e	Merelun-oh-e
atolach	Merelun-er	ask-oh-er	Merelun-oh-er
at-ot	Merelun-et	ask-oh-et	Merelun-oh-et

c) mit youngen lüngen v. lingest.

lo-ah	lo-v-ah	fü-ah	fü-ah
lo-ah	lo-v-ah-e	fü-ah-e	fü-ah-e
lo-nah	lo-v-ah-er	fü-ah-er	fü-ah-er
lo-vat	lo-v-ah-at	fü-ah-at	fü-ah-at

Mofingest.
 den Roman & Lurey Gref und Lofst

at
the
Zur
the
the
the
the
the
the
the
the

Will man aber ~~empfinden~~ das Gefühle anders

ausgeführt
sind, in der

Wenn Vocal.
 Endet sich der Selbstlauter in einem Vocal,
 wird die ^{Vocal} Aussprache abgeändert. Z.B. feayō-k, bu-k
 Komasa, at ollo'k, Afraam. In umgehörigen
 Ausdrücken werden vorn meistens ein v
 an, und bekommen dann ^{die} offene Formate
 ak, ek. Z.B. lo-v-ak Pfand; kö-v-et Rhein;
 Ist vor ^{Vocal des Wortes} ~~dem~~ accentuiert, wird er ^{immer} kurz,
 wie in den gegebenen Beispielen. Manchmal ver-
 ändert sich das o in a; wie ho' Afraam
 wird ha-v-ak; to' ^{nur} Pan, ta-v-ak &c. vref ist
 ein Grotz; und ^{der} approbiter schaffte ihnen fuder
 so-v-ak.

3) Der Corpus Christi (Leichnam).

1. In diesem Orte nur vier an.

den Caput an. 76. hant lovat lättil a ket hant
kerken? Wie viel Pferde fahst du in den zwei Wey-
stücken? - nevet nevet. Vier in jedem. 120

119

Diebst. 1000 und viele and.

120

3. Dasselbe wird auch so aufgedrückt mehr möglich statt
der Verdoppelung des Zählwortes zum das nachweis kint angehängt
hat. Z.B. hämankint meutek-ki a-papoh: Eggstkins meutek h. kizgen
durch an

Aufgaben.

d) vervielfachende.

Trinken eine Verpflegung aus.
 Zur Grundzahl kommt jete. Epyete, Ketsete, Einerley, Zweyerley.
 Sie antworten auf die Frage hany jete? Wie vielerley.

Bilden sich auf dreierley art.

1) nehmen die Grundzahlen sechs an oder seeres. 2) seespre
einfach; seespre, zweifach;

2) — résumé. Z.B. egyértelmű einfach (mechanisch genommen)
(Nem. ~~bedeutet~~ es einen Form eines Buches ausdrücken, so bekommen
die Grundzahl das nachwort ad ed od: negyed-rét, quart; nyolc,
csalárét Oktav. egészrét, folio.)

3) — as, as, es, ös bedeutet die Zahl enthalten, der sie beigefügt
sind. Zb. egyes ketto hármaz ke éinig auch einzel, zweiz an.
(Nur diese die Bildung wenn sie substantivisch genommen wird, bedeuten)

Wie das ~~Frage~~ auch ein Frage nachdem diese eine Zahl
enthaltend 2. Ketto, praras, erres Ein Zweier, Hunderter
Die Frage welcher sie entsprechen ist känyfressu, känyis
känyas.

(Note. Auch fragt man: "känyass iräl oda" wessen Worts
ein Frage schreibt da hin.)

Aufgaben.

c). Verhältniß-Zahlwörter.

Zwei mal so viel als dieses: két anayi mint es.

3. Nimmt auch aspa an und Position: es mehr sich auf sehen
mal so viel: tür anayira nevedek.

Aufgaben.

4. Fürwort

Definition
Eintheilung:

Nach Rivai: 1) persönliches (2) zeigende 3) zurückkehrende
4) bezeichnende 5) fragende.

6) Zahl und Fall des Fürwortes.

in dies Buch
enthaltet L.B.

die Frage
hängen.

Wozu Auch
eine Ziffer von

Zwei mahl so v

Wimmt auch caput
mahl so viel: für

habe Definition

ger. Eintheilung:

oder Nach Rivai: 1 p

a) 4) bezeichnende 3)

L.B. Zahl und Fall

für

ist

folgt

da

in

ist

ist

ist

ist

ist

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





Lugyer
Nyelv
many

Amagyar
Szavak
Készítve
1. rész

44. Szam
1. d.